

所謂不懷施 愛己計有身 彼若不斷除
 則謂不可搖 分別於瞋恚 自然不思想
 聖道以無處 彼則不可動 所可殺母者
 終始所由生 拔去此根無 則謂為害命
 不順念為父 所樂情欲法 是等解本無
 究竟莫有根 化之歸無身 不知明所趣
 不動無所住 向者故說此 所修羅漢法
 凡夫法亦然 諸可盡愛欲 向者故說此
 大興有為想 察吾我自然 諸法無所壞
 則無音聲說 如來之所知 古昔之所念
 即拔此根株 則謂無從生 以捨是想樂
 等同而無二 假使曉了斯 則謂平等教
 所言五欲樂 俗人讚此五 蠲除非常想
 念之如幻化 具足不乏少 則壞愛欲無
 以故此等類 世尊前歎之 分別諸罪福
 譬之若如夢 究竟無從生 其慧曉了斯
 識邪瞋恚法 空寂無能固 邪見為欺哉
 彼分別妙智 一切法不實 莫有近法者
 虛事不可倚 如虛空無處 普解觀一切
 故難為正見 此法則平夷 了慧見正等
 厥愚冥之人 起人想則沒 索人不可得
 則無有死者 無量人起生 則捨壽命想
 便以無眾念 計命者罪重 蠲除眾生想
 非有計壽念 以故說此言 吾害無數人
 捨諸塵勞埃 法無應不應 解道無形貌
 則無所壞除 降伏諸魔力 逮清淨道法
 諸法莫有諍 不起不有滅
 時文殊師利說此偈已。應時五千懷狐疑者。
 心開意解獲大光明。而得具成有起無所從。

生法忍。各取身衣供養。奉上文殊師利。同時
 說言。願令吾等。致是法慧。所說若斯。開化群
 黎。分別深慧。無所罣礙。亦如仁者。
 於是世尊。讚文殊師利曰。善哉善哉。斯最妙
 勝。決諸疑網。近佛聖籍。賢者阿難。前白佛言。
 文殊師利。何所開化。而今世尊。讚之如是。世
 尊。則曰。文殊師利。誘化無數百千人。類令入
 大道。悉解了此深經之義。阿難白曰。唯然。世
 尊。講不退轉輪。入聖軌乎。佛言如是。阿難。講
 不退輪。與化大道。所以者何。文殊師利。則是
 善友。導利群黎。阿難又問。唯天中天。今此比
 丘。立佛前者。悉懷持信。奉法之念。八等道迹
 往來不還。無著聲聞緣覺之想。此輩之類。發
 大道意耶。世尊告曰。是輩懈廢羸劣。心曠無
 愷。悌志難可開化。慢懈不進。意在衣食。非習
 深法。慕于法利。興有為事情。開之緣。感於八
 等迷惑。卒暴而不安詳。諸根不定。放逸其心。
 貢高自大。志計有身及壽命人。不捨眾瑕。犯
 戒貪嫉。想求佛法。悉從惡友。樂于邪智。不肯
 奉受智度。無極順從。外緣貪利財色衣食之
 樂。古今以來。夙興夜寐。而不專精。進違失道。
 義。兩舌惡口。妄言綺語。其志懷害。轉共諍訟。
 重于罪福。不信空無。相不願之法。蠲於眾行。
 不起不滅。壞一切法。永無有想。此之謂也。於
 是佛默然。無所加言。賢者阿難。承佛威神。問
 文殊師利曰。何故世尊。默而不言。文殊師利
 報曰。最於後末五濁世時。人法如是不信深
 經。佛故默然。阿難又問。頗有信者。悉不信乎。
 答曰。信者少耳。譬如阿難。明智者鮮。愚冥人

多。所以者何。不樂修行。以故不了。如是阿
 難。其聞是法。鮮有好喜。多不欣樂。設有信
 者。為眾棄捐。不見恭敬。所入郡國。縣邑墟
 聚。諸人忽笑。所以者何。宿罪由致。陰蓋所
 覆。本功德薄。阿難又問。向者講說。少有信
 者。義何所趣。文殊師利答曰。是輩之類。則
 為捨佛。不信大道。阿難白佛。唯願演之。樂
 者。雖鮮。聞佛所說。悉當欣踊。爾時世尊。周
 觀四方。便出其舌。覆三千大千世界。因從
 舌根。出大光明。照恒沙等刹。時四部眾。承
 佛聖旨。目覩東方。恒沙等國。諸佛世尊。咸
 說此法。不退轉輪。是間會者。悉遙聞之。等
 無差別。四輩之會。覩斯變化。一切等心。異
 口同音。皆白佛言。唯願大聖。遵崇所歎。不
 退轉輪。如佛所言。誠不有異。吾等目視。無
 量不可思議。諸佛世尊。講斯深經。等無差
 特。唯佛說之。於是世尊。還納其舌。告阿難
 言。厥妄言者。寧獲斯舌。阿難啟曰。不也。天
 中天。奉至誠者。開化正義。積累功德。遵無
 數劫。闡于大慧。乃致此耳。是故聖尊。惟當
 說之。設族姓子。有信樂者。學雖寡鮮。聞是
 說已。親其明證。即當欣然。興之不廢。佛告
 阿難。一切四輩。未遭斯典。志於髣髴。比丘
 比丘尼。清信士。清信女。天龍鬼神。阿須倫
 健。沓和真陀羅。摩睺勒。聞是經籍。得不退
 轉。當至無上。正真道。最正覺。而於此土。講
 於法義。等無有異。如我今也。爾時四輩。及
 天龍鬼神。欣然大悅。疑網永裂。皆手擎華
 香。共散佛上。諸有女人。下身寶瓔。以散佛

①所謂...可動)40字-知 ②可:動(會) ③敷:殺(會) ④無:源(會) ⑤根:貌(會) ⑥大:本(會) ⑦懷:壞(會) ⑧平:等(會) ⑨倚:捨(會) ⑩觀:脫(會) ⑪難:歎(會) ⑫念:命(會) ⑬淨:淨(會) ⑭講:讚(會) ⑮懈:廢(會) ⑯曠:蒙(會) ⑰感:咸(會) ⑱迷惑:或(會) ⑲外:緣(會) ⑳寐:寤(會) ㉑(進)- ㉒懷:害(會) ㉓懷:周(會) ㉔信:篤(會) ㉕罵(會) ㉖(難)-知 ㉗鮮:數(會) ㉘是:善(會) ㉙聞:聞(會) ㉚同(會) ㉛不+(有)(會) ㉜訥:內(會) ㉝性:唯~

上心同意等普白佛言。今日大聖如來至真等正覺。乃無二言。佛復告阿難。實如所云。誠不有異。如來所演實無二言。除諸瑕疵。愚冥之貪。假使慧觀佛天中天。則獲如願。阿難問佛。何謂慧觀佛世尊問之。汝不解之乎。答曰。不敏。安能及之。眾祐告曰。假使有人聞能仁佛。皆不退轉。成佛聖路。所以者何。佛道普慧有益無損。除貪患癡。豈況一華奉如來乎。吾滅度後。若持舍利供養。自歸悉得如意。阿難又問。精進不疑。專心聽經。皆不退轉。當成佛耶。佛言。其有人聞能仁佛。皆當逮得無上正覺。所以者何。設不爾者。佛語為異。則有二言。佛問阿難。如拘類樹。蔭五百車。若五百眾處。在其下。悉荷覆蓋。其種大小。答曰。甚小。佛言。阿難。如拘類樹。其種小小。溉灌時節。稍稍長大。而布枝葉。廣覆四遠。況篤佛道。聞聖尊名。亦當如是。斯種德本。漸修其行。非壞不腐。至於無上正真之道。所以者何。此一切法。殖種之源。永非猗住。群萌本無。故不有敗。一切法種。無所倚演。阿難問佛。唯佛說之。是聖本願。諸佛世尊。道法然耶。佛言。本發意願。其間我名。悉不轉退。成最正覺。諸佛之法。皆亦應然。所以者何。諸佛法等。阿難又問。設使等者。何用願乎。佛告阿難。菩薩大士。聞說斯經。假使發願。或不興願。會當證明。逮聞是法。阿難白佛言。未嘗有世尊。斯法微妙。諸佛世尊。乃以大慧開化群黎。佛言。如是如是。阿難。諸覺洪明。多所開化。立于聖旨。吾於佛土。慈愍岐行。喘息之類。不惜身命。一切所有。施而不恪。精

進不懈於一切法。而無所著。行菩薩法。積功累德。欲救眾生。修深經籍。乃得佛道。阿難問佛。難及世尊。今說此經。弊魔不來。廢亂學者。不令興德。發于無上正真道耶。佛言。魔不聞之。所以者何。文殊師利神足之變也。於是文殊師利。即釋威神。時魔波旬。遙於虛空。聞講不退法輪之聲。聽能仁佛所說法言。心懷恐懼。衣毛則豎。口說此言。以得勝我。共於力勢。以空余界。無復國土。愁憂涕淚。老極憔悴。譬如百歲男子。朽耄時。魔波旬。體變如此。四部兵合集。三千大千世界。各各異魔。及魔官屬。等類諸天。往詣佛所。兵仗嚴整。眾魔之威。逼加菩薩。初成佛時。現於身。老執杖。戰瘡面皺。皮緩。置四部兵。住於虛空。普共遙聞。不退轉能仁佛。音心悉得定。時魔自知非我。所有孤獨一身。而無侍從。直前詣佛。白世尊曰。今吾一身。都無侍從。羸瘦老極。無將扶者。又無力勢。不能自勝。以空我界。非有國土。如來大慈。咸哀眾生。亦可憐我。世尊盡度。永空吾界。而無扶我。給授水漿。佛告魔言。人種甚多。不可思議。假使諸佛。日日興盛。如恒沙等。發起無量。不可稱計。億百那術眾生之類。人種不盡。魔白佛言。唯然世尊。人種雖多。今吾孤獨。不有徒使。無扶接余。假令行道。忽極躓地。不能自起。願見安撫。得歡喜悅。唯願世尊。哀速撫育。使眷屬興。佛告魔言。且自安志。不聞斯法。離於信者。悉是汝伴。魔即歡喜。善心生矣。意與口言。吾當化人。雖聞是法。令不信樂。志懷狐疑。已有猶豫。必從我教。時魔波旬。復白佛

言。惟願加哀。弘以大慈。重見慰撫。令吾踊躍。無有憂感。佛向者。講聞能仁名。悉不退轉。必當逮成。無上正真之道。願聖默然。勿宣是旨。是群萌黨。聞便加精進。立于大道。佛報魔言。汝且安心。勿得懷懼。當令眾生。不立道意。存於人種。人人各安。使不動搖。不震于色。痛想行識。佛當開導。不離邪見。非立正觀。及六十二諸所疑惑。一切無動。不念過去。當來。今現在。非離害。群生殺盜。姪嫉。妄言。兩舌。惡口。綺語。及嫉。患癡。亦不勸人。入于正道。亦不化人。於布施。持戒。忍辱。精進。一心智慧。亦不教人。導奉四恩。惠施人。愛利人。等利一切。救濟。合度。無所猗動。不想人種。無念父母。兄弟。妻子。及與男女。釋除親友。夙夜。日月。一月。半月。諸動之想。波旬。且安。吾當勸人。令除六度。無極思想。及大道。意力。無畏。根力。覺意。八正之行。佛法。聖眾。及一切。智道。義之。想。化諸群黎。於一切法。使不動轉。時魔歡喜。不能自勝。即於其處。顏色。窈窕。面目。光澤。華散。佛上。遶佛。三匝。則偈說曰。平等覺世尊。吾心本欣踊。正覺言無特。所造必如意。於是魔波旬。說此偈已。即還天宮。與諸眷屬。五樂自娛。不復憂感。發大意者。世尊說此降魔品時。三千大千刹土。六種震動。阿難白佛。今魔威德。地大動乎。佛言。講是降魔品時。六萬四千人。得不起法忍。阿難又問。寧有狐疑。不了者。世尊曰。向者見此。悉懷疑結。心各念言。余以聞之。此語何謂。何所

~ 31 興順 32 捷查 33 首上 34 瓔瑛 35 瑕疵 36 除餘 37 修備 38 轉退 39 愍敏 40 堅 41 興 42 仗 43 威感 44 杖 45 痛 46 非有 47 躓 48 與興 49 惟 50 懷懼 51 今合 52 疑癡 53 入人 54 及反 55 十力 56 不(能) 57 特持 58 此悉此

歸乎。不復相見。阿難白佛。惟願世尊速為眾會現大光明。決其疑網。所以如來為魔說之。波旬且安。吾化群黎。使不住道。於是眾生界而不動搖。不發道意。無倚智慧。不捨邪見。不處正觀。於六十二疑而不轉移。亦無去來。現在之想。非離殺盜貪婬妄言綺語兩舌惡口及嫉恚癡。令不施與戒忍精進一心智慧。不順父母兄弟妻子。無有晝夜一月半月。離是眾想。亦非動搖。令不奉六度無極。及無所畏。根力覺意佛法聖眾。并一切智使不動移。波旬且安。吾當開化一切眾生。使不動義。不立於行。唯然世尊。所因講斯速分別之。使此會者無餘疑結。心開意解。及於後世邊地諸國。遭值聖明。稟受經典。持諷誦讀。勿復猶豫。爾時世尊則說頌曰

聖道無所住 慧軌非有處 說此大義時 人解及應造 塗及一切人 無二不有處 佛以是故說 今覺非有處 莫能動眾生 人種亦如之 一切不有形 至竟無所獲 群黎類皆空 人界不可思 彼則普無念 曉了一切慧 眾人不可動 假名曰身命 四大而合成 此滅度空寂 分別五陰空 自然不有動 滅度不可獲 設總而不移 陰止無所震 曉了不吾我 離形寂然空 究竟非有著 身與五陰同 衰行亦如之 無行以為行 諸陰猶虛空 所謂寂定界 不起亦不生 斯諸陰蓋入 未能傾轉者 計己身吾我 其法莫搖者 尚不獲曷震 故佛說此言 眾生不侵欺 計本不可得

逮之而無心 自然不可獲 凡有六十二 無自然如斯 其六十二見 譬之若如影 自然不動震 過去當來想 諸想無處所 譬之如野馬 計人不可得 諸眾生無處 則不可動搖 其人喜殺生 由入大曠野 故不可動搖 雖轉於眾生 則曰而不動 計日不可得 則曰而不動 未嘗有生者 佛以了故說 人而不可動 假使殺生者 法施無思議 以乃成道慧 彼則不可動 所謂邪婬者 愛欲無可得 以故分別說 彼則不可動 其妄言之法 起者不有脫 精進而獨尊 彼則不可動 兩舌及惡口 讒言亦如是 觀一切諸誨 如幻如無形 皆無有處所 不可有所倚 諸陰譬如響 其念莫有者 所謂不懷施 愛己計有身 聖道以無處 彼則不可動 分別於瞋恚 自然不生想 彼若不可斷 則謂不可搖 曉了眾邪見 奉修於正法 超度諸有言 彼則不可動 離勸助智慧 一切寶清淨 愍哀著色財 蠲捨眾惡罪 所見及奉戒 捨遠於聖道 智慧不與此 莫求於正真 異學懷邪心 斯外諸忍辱 等求平等道 不倚於無為 精進于三事 異道之明說 是不歸聖慧 此謂明智行 多修於三昧 倚一切諸想 非佛之所歎 亦不勸助彼 愛欲之瑕疪 非明哲之稱 得不興眾想 佛慧不可量 菩薩行勇猛

攝取眾生類 則為說此義 雖受無所動 寂除眾生想 則發菩薩意 道意無所起 彼則不可動 思父母兄弟 姊妹及男女 一切猶如幻 彼則不可動 一切是諸念 計之無所有 群黎法悉空 彼則不可動 其夙夜之想 一月十五日 一切除想念 譬如野馬水 布施奉禁戒 忍辱精進想 一切於此念 是諸想不動 定意之智慧 菩薩之道力 修於無所畏 釋除諸妄念 覺意及思道 免去聖軌慕 明智未嘗動 不為諸想惑 佛法之所求 如此眾聖想 無有若干念 言行之所動 佛慧無罣礙 道想之所依 則為遠佛道 佛聖非思議 佛分別說化魔品時。十億之眾。壞除疑網。成就大明。逮不起法忍。得法忍已。一切同心說此偈言

弘道之尊聖 佛軌忽無思 為吾等大師 道勗斷狐疑 具一切光明 使住佛明道 其耀照十方 目覩億千佛 普見眾庶元 於色無所著 蒙世尊之恩 吾等法眼淨 爾時百億人眾各脫身衣。以覆佛上。供養大聖。則歎斯言。令一切人逮聞此法。光明具足。所願必獲。阿難白佛。其有聞是開化魔經。受持諷誦。為得何福。佛言。其福大浩。阿難復問。何謂為浩。佛言。若善男子。善女人。則旦供養百佛。日中晡時。人定夜半天曉。肅肅。各各供養百佛。世尊。一日一夜中。合六百佛。一切所安隨其所宜。如此比像。具足千歲。其福多少。阿難言。福大多。天中天。不可為喻。佛言。

①其-甚②以+(者)知③盜-盜④今覺-令學⑤之-是⑥命-念⑦與-興⑧由-申⑨動搖-轉動⑩動轉⑪誨-講⑫離-動⑬清淨-清童⑭財-則⑮瑕疪-瑕疪⑯受-愛⑰妄-志⑱免-勉⑲惑-或⑳壞-懷㉑耀-曜

假使是分別魔經受信不疑，德過於彼佛說阿惟越致遮經卷中。

佛說阿惟越致遮經卷下

西晉月氏三藏竺法護譯

如來品第十三

爾時三菩薩各從遠來，見此變化佛所演法，得未曾有。阿難白佛：「此三菩薩從何所來？」世尊告曰：「東方去是恒沙等剎，有世界曰身超須彌山，住在本土，聞說斯經，故來到是。時三菩薩來住佛前，皆以香華供養世尊，俱白佛言：『余等僉然信樂斯法，不懷狐疑。』所以者何？心中燿然，譬如日親如來至真等正覺恩之所覆。時一菩薩前白佛言：『如我所言至誠不虛。』吾於是經都無狐疑。第二菩薩復白佛言：『余於此法亦復不疑。』第三菩薩復白佛言：『我之所言至誠不虛。』所謂佛者，吾則是佛。曉了斯經，無有疑網。」

爾時眾中無數百千諸來會者，悉共叉手不樂本座，佛興於世，此徒何故乃宣斯言？其餘眾人各各默聲，各心念言：『今佛現在，自當分別。』阿難復白佛：『此等菩薩皆號云何？』佛告阿難：『一菩薩者名得如來住，第二菩薩名志得世尊音，第三菩薩名志逮得佛聲。』如是阿難如彼所言等無有異，其義趣此。阿難白佛言：『今此無數百千之眾，擾動不安，悉各叉手一心向佛，不知斯義為何趣也。』是輩功德轉當增加，譬如男子端正殊妙，顏貌潔白淨水。

自洗以栴檀香熏浴其體，著好衣畢，其人體色益自光耀。是輩功德信樂大道，叉手向佛，福轉難及。佛爾時說頌曰：

如來知過去，當來亦如是。見諸法本無，故曰為如來。悉達現在事，未來悉親喻，不造立三行，究竟如無想。如往古諸佛，所覺不可計，無從來一等。故曰為如來。如往古諸佛，所猗求聖道，覺者亦當然。故曰為如來。諸法本所立，道聲寂然定。音歸不可得，故曰為如來。專應過去戒，當來亦復然。現在獲本無，故曰為如來。如勇猛忍辱，為菩薩之人。彼學亦如是，此人則無上。本為菩薩時，獲勤力如是，志所行精進。故曰為如來。如諸法平等，所說無特異。不著念在有，故曰為如來。平等不有念，常自然等正。無有平等想，非思莫發念。本無成三昧，具足此音聲。遵修於定意，故曰為如來。諸法悉本淨，本無不有處。一切無所稱，因緣不有形。曉了智慧相，明空法亦爾。至誠無所疑，智慧度無極。如聖之所度，逮本無思議。彼明不可得，則無量滅度。猶獲智慧爽，過度亦復然。以是慧無處，故曰為如來。佛道不可獲，如意之所念。假使多所逮，故曰為如來。獲致於無為，世尊之威耀。諸法非有數，歎道不可限。悉從智慧興，無有修軌迹。彼道則雅諦，道尊如無漏。各分別如是，彼道則正真。塗志應自然，有曉了聖化。法所御平等。

將令至本無，故曰為如來。聖與平等同，所住順明軌，道與身本無。故曰為如來。今吾講說法，聲平等如是。假使住於斯，爾乃求大道。我是故阿難，口出是語耳。此事如所言，則為識之行。曉了不退轉，則勇猛菩薩。故以修精進，讚揚其義耳。阿難是因緣，菩薩志所演。所以謂如來，勇猛菩薩智。順此諸因緣，其法為何類。何因謂世尊，菩薩修無畏。講道億百劫，所因成大聖。佛道無思念，成就慧明跡。皆自為身求，永觀無所畏。故曰為世尊。未嘗懼生死，終始無所立。以是度群生，故曰為世尊。何謂畏生死，云何住終始。何因度眾生，世尊最上覺。無道利法者，法亦不有壞。非堅無有散，度人勤苦患。是不畏生死，此非住終始。度群黎如此，故曰為世尊。未曾懼諸法，永不畏諸義。及一切佛經，令聞無數法。非底不有邊，眾生法悉空。諸佛道自然，不覩諸法本。即依順此經，專精於諸法。智空法自然，不恐無所畏。曉了道慧空，知諸法侵欺。分別無所猗，精進次第演。則解諸法本，勗勉一切難。棄捐眾惡道，未嘗有恐懼。免眾生惡塗，過度億人民。越終始大懼，常不動生死。爾乃度群生，過之度彼岸。至上尊無為，得致號之人。故曰為世尊。為人分別說，說法猶虛空。亦不有畏難，故曰為世尊。因依一切法，多所而開導。道平等無異，聖則不可獲。眾生等於彼。

元-原 無 則 明 別 明 中-第三 下-第四 西晉...譯 十字 各-名 狐疑-疑狐 殊妙-妹好 熏動 耀-曜 下同 親觀-觀 猗-倚 下同 耀-曜 有-所 名-曰 觀-都 嘗-曾 以下混用 上-正 道-導 曾-嘗 智-知 免-勉 說-諸

則逮成佛道 分別說如此 則無所畏難
 開化閉隔人 度無數群生 超越諸所畏
 故曰為世尊 釋去諸人想 專修于道念
 拔除群萌志 故曰為世尊 得離眾思想
 菩薩無所慕 以故得號字 則亦謂世尊
 寂滅致等法 曉了一切義 當來所立志
 則亦謂世尊 不求上妙道 彼亦不求名
 若脫無為稱 為人講經義 道捨眾憍慢
 則不有立願 人求尊名稱 則不慕佛道
 計音如響等 因興眾想念 貪著虛偽聲
 我名譽乃爾 不存一切響 口言無所著
 菩薩不放棄 故曰為世尊 大聖所說音
 如是譬像法 假有菩薩號 故曰為世尊
 以故當了之 莫不迷惑者 至誠求佛道
 無數無有漏 是緣乃餘事 歎說世尊音
 阿難知隨因 而號為菩薩 我是故阿難
 口出此語耳 所緣諸明智 佛號為世尊
 覺了眾塵埃 未嘗為之惑 平等覺除欲
 是故號曰佛 何以為世尊 顯示斯名號
 曷從言白佛 而講說道法 佛法無所有
 曉了空寂滅 一切無有著 故號字為佛
 覺了體悉空 見體無所屬 彼不有堅固
 身不可久得 愚駭離慧明 不要謂常要
 覺此悉本無 故號曰為佛 分別無明慧
 自然不有形 逮得大聖智 故名曰為佛
 過去所興想 分別學無想 曉眾想無處
 不為念所惑 覺知往古色 無生不有處
 愚者為想惑 計色無所成 分別色本無
 不可得根源 不著一切法 則無有痛痒

曉想譬如幻 無物不有形 已分別斯慧
 一切法如是 總持無所行 一切身無古
 空義非有御 故身不可得 人身不堅要
 若如芭蕉樹 悉分別此義 故號曰為佛
 其識自然空 計身無有內 外亦不可獲
 識之何等類 觀識無所有 一切法亦然
 不得處形貌 究竟不可獲 識之所知然
 計本悉等寂 若了曉想者 則莫有所見
 明不作是觀 一切人亦然 群生萌類同
 以故無能知 自然不有啟 諸法無所行
 一切莫有受 人法亦俱然 一切法忍過
 覺了未嘗生 無若干放逸 故號曰為佛
 曉了佛眾經 所經如正諦 一切法無處
 故名號曰佛 如空諦法爾 所覺經本無
 猶佛道無異 莫能得根本 從始發意來
 所因志大道 則了不有志 諸法無所獲
 何緣發其志 而慕求聖道 其心與道同
 覺了無形類 吾以故阿難 演出此經耳
 所因講聖軌 吾為佛道師 以斯法像類
 其音號曰佛 假使作彼教 乃為求佛道
 則得近正道 其知是法者 不復懷二心
 一切法如是 不疑佛經籍 則致世最上
 若解此講者 普說法若斯
 佛分別說此如來世尊佛義之時 則無央數
 百千人眾 前白佛言 吾等除疑無復結網 所
 以菩薩因由得名號之如來世尊 為佛 曉了
 此法 自逮見心一切法空 人為之惑 父母妻
 子戀恨恩情 如來手授深妙之義 其心堅住
 不復輕發 了不動法如空不搖 無能震者 如

是世尊 一切諸法無所轉移 所以者何 諸法
 如空 爾時無數百千之眾 稽首佛足 遶聖三
 匝 則還復坐

阿惟越致遮經開化品第十四

爾時有菩薩名諸根常悅 說是頌曰

眾人興果想 救濟于異念 平等於實道
 稽首世明智 常講說德實 演果為平等
 得平夷正覺 稽首世明智 無數人貪果
 猗行眾生實 佛悉度此等 稽首世明智
 說法無差特 所住而正均 覺諸法平等
 稽首世明智 人多慕德果 勗勉令不著
 解脫眾顛倒 稽首世明智 所興德具足
 使眾堅住道 成就一切德 稽首世明智
 於是諸根常悅菩薩 說偈讚佛已 遶佛三匝
 去佛不遠 瞻聖尊顏 不以為厭 心開意悅 於
 是蓮華首藏菩薩 即從座起 蓮華散佛 已讚曰
 眾人皆懷想 度脫諸所著 永離於恐懼
 稽首上能仁 寂除一切處 說法無境界
 英雄超諸受 稽首上能仁 尊解諸法空
 自然無堅固 平等法越難 稽首上能仁
 斷除諸根株 眾生著塵勞 勉濟使無畏
 稽首上能仁 無恐而不懼 為大師子吼
 超度諸境界 稽首上能仁 無有眾憂患
 感惱已永盡 心除遠凶害 稽首上能仁
 蓮華首藏菩薩 大士讚佛已訖 即白佛言 若
 人行此當為作禮 最後世時 聞是深經 智慧
 明達 未曾恐懼 復有菩薩名離欲迹 前白佛
 言 假使有人 聞此深經 歡喜信者 則謂明智
 當以華香 夙夜供養 復有菩薩號曰廣心 前

①隔-隔②專-導③道④則亦謂世尊-世尊之名稱⑤響-響⑥響-響⑦響-響⑧無-不⑨乃-及⑩因-音⑪惑-或⑫除欲-明智⑬滅-義⑭源-原⑮古-苦⑯日-日⑰名-名⑱識-護⑲經-徑⑳志-心㉑類-貌㉒義-儀㉓(諸)-特持

白佛言。說此經法尊與佛道。不疑此者。德不可量。致供養利其心堅固。信是經者。所願者得。其不信者。為魔所固。則隨魔行。復有菩薩號曰蓮華。曰。前白佛而讚頌曰。若信是經者。為世作眼目。無有狐疑心。指示人道路。復有菩薩名。心信悅。佛前頌曰。聞斯經法者。歡喜信為上。是等之人輩。則為世神明。復有菩薩號喜神靈。而說頌曰。其聞是經者。信之而不疑。為世之威神。人中之上尊。復有菩薩名曰常感。前白佛言而說頌曰。

若有疑是經 當為興悲哀
志在虛妄法 則數數生死

復有菩薩名曰寶衣。而說偈曰。無數億衣服。清淨善微妙。疾化度尊長。令未曾狐疑。復有菩薩名曰禪食。佛前說頌曰。

其信此深經 當為施美食
一切味具足 專精大聖行

復有菩薩名曰見人住聖。佛前說頌曰。其疑是經者。當為興悲哀。啼哭墮泣淚。不信深經法。或從地獄來。或還入惡道。用須臾之間。狐疑此像法。為惡友所攝。不解深妙義。為疑網所縛。以故歸非處。則不順正戒。觀瞋恚懷惱。於是所住時。喻之如凶獸。既不修道術。懈怠不精進。信邪無智慧。不信此典籍。慕終始群生。著吾我恩愛。猗在三界患。不信斯微妙。懷害為愚冥。著在欲所樂。貪猗自見身。誹謗是道教。志慕好衣服。追逐美飲食。少存清白法。故誹謗斯經。人在樂欲界。

貪慕無德實 其人則自遠 不近於世尊
復有菩薩名曰棄惡法。佛前說頌曰。

當棄是輩人 譬如遠溷廁 愚者疑此經
猗界而求脫 當共遠離之 猶若死臭屍
其疑深經者 遠之當如此 有人誹謗者
如賊危聚落 則住在冥處 見惡意捨走
觀此即當馳 是賊凶惡物 若誹謗此經
不見意無亂

爾時阿難前白佛言。未嘗有天中天。是諸菩薩分別經慧。乃如是乎。因三昧力。說是語也。承佛聖旨。曉了之乎。佛言。承佛威神。緣此經義。得三昧力。逮至無為。所以者何。今是住者。族姓子等。於六十億諸佛。聞此經籍。信樂讚誦。亦如於今。志三昧力。承佛威神。講此經典。所以者何。如彼所言。等無有異。則為明證。阿難問佛。其聞是經。即歡喜信。而不狐疑。族姓子。族姓女。得何福祐。佛告阿難。族姓子。族姓女。志求無上正真之道。假使七寶滿此天下。施與如來。若復有人。聞此深經。即歡喜信。非以狐疑。福過於彼。佛言。置是滿天下寶。如恒沙等。諸佛世界。滿中珍寶。供養如來。其聞此經。歡喜信者。福過於彼。佛爾時頌曰。

假使是天下 七寶滿其中 以供施如來
世尊成諦慧 智人聞是經 信樂不迴動
此福最為上 其德不可限 使如恒沙等
諸佛界如是 供養聖世尊 不及聞是經
阿難白佛言。族姓子。族姓女。聞是經法。而歡喜。信持。諷誦。其福如何。佛言。若族姓子。族姓女。求無上正覺。百劫供養如來。布施持戒。忍

辱精進。一心智慧。又得五通。各各百劫。曉了世間。無所復疑。不受此經。其人則為不供養佛。佛爾時頌曰。若具足百劫。奉供養世尊。飲食普備悉。則不供養佛。其受是經者。則奉於大聖。捨離猗道。想法供養諸佛。如此順尊教。乃為奉事佛。法供養等覺。如來則法身。假使滿百劫。選擇好衣服。奉世尊正覺。此非供養佛。其受是經者。乃為尊恭肅。此應奉事佛。勝以衣被服。若於百劫中。明珠好華香。進世尊等覺。不應供養佛。設有受此經。皆除猗果想。是則為供養。世尊最上慧。若起七寶塔。為世雄興立。皆高如須彌。不為供養佛。假使受此經。不自觀吾我。是供養最尊。一切無有上。若具足百劫。有人奉禁戒。不持此經籍。彼戒無名聞。其受是經者。此戒大名稱。若奉清淨戒。此戒無有上。無量不可議。明智順是經。因緣而奉事。其禁常備足。彼禁悉究竟。不謂之毀戒。其學是經典。即當如上教。其不學是經。則非求佛道。奉聖雖具足。則亦無所學。修戒如是像。分別此經義。其持是卷者。禁戒則具足。假使百劫中。一心奉忍辱。設有瞋罵者。皆忍一切人。若受是經者。聞持而諷誦。忍此最為上。微妙不可量。或斷手足者。心未嘗懷恨。不厭不以劇。其心初不起。如是之忍辱。行之於百劫。遵行如是者。此忍無有持。若受是經者。聞持而諷誦。此忍最為上。

~ 23 已+(而) 24 當,(而說) 25 勉-免 26 仁-行 27 訖-竟 28 尊-普 29 佛+(言) 30 (說)+頌 31 (人中之上尊)- 32 (則數數)- 33 啼-涕 34 戒-義 35 獸-猗 36 存-在 37 世尊-世尊 38 捨走-舍之 39 捨之 40 觀-觀 41 也-耶 42 誦-頌 43 誦-誦 44 經+(典) 45 此-是 46 疑狐-狐疑 47 上-多 48 誦+(讀) 49 滿-此 50 正覺-正等 51 此非-不應 52 不應供養佛-不世尊供佛 53 皆-堅 54 戒-禁 55 典-者 56 卷-養 57 (若受...可量)20字 58 忍此-此忍 59 獸-散 60 遵-尊 61 持-特

微妙不可量 若持此經卷 其忍最為上
 巍巍無等倫 則不有虛偽 不斷至誠教
 佛慧莫有上 非輕毀此經 一切逮如願
 假使百劫中 精進不懈怠 夙夜興不寐
 一切得如願 若修學此經 講說成明智
 是精進為上 勤修無踰者 若滿百劫中
 為五通神仙 不逮聞是經 則為無神足
 假使受此法 分別而無著 神通為已達
 一切莫有上 設於百劫中 修奉於智慧
 超度世間明 娛樂所游行 如不學此卷
 則不成智慧 斯聖達勇猛 能持此深經
 此者則道智 曉了聖明慧 若聞深經要
 歡喜受奉持 有分別深慧 曉諸法所趣
 當從說是經 此像之智慧 修習正經典
 一智無有二 故修精進行 順持要經籍
 爾時賢者阿難於佛前說頌曰
 假使四千里 若遠四千里 則往聽是經
 順度佛德果 便往到其家 不以道為難
 智者當速行 所在推是經 其欲速禪思
 越度諸一切 誦說此經道 受持解其義
 設求一切安 志慕菩薩行 講說是經典
 則至安樂國 得觀平等覺 阿彌陀無念
 而修隨經義 一切佛所演
 佛言善哉善哉阿難審如所言等無有異族
 姓子族姓女讚此經者諷誦之時其心不亂
 離一切想自在其舍見佛世尊讚經不亂臨
 壽終時目覩無數諸佛世尊所以者何族姓
 子族姓女一切諸佛皆救護之受持是經而
 讀諷誦之所致之也

阿惟越致遮經師子女品第十五

爾時私休童女與五百童女俱問佛言唯然
 世尊女人若學是經卷者獲何功德設諷誦
 讀福何所趣佛言女人若求無上正真之道
 欲學此經觀餘女人所以者何若學此經專
 精不亂不効他女貪於塵勞猶是之緣致女
 人身私休又問何謂女人之塵勞也為欲所
 惑奚受女身答曰若有女人見他婦女端正
 姝好寶瓔珞身不以願樂自觀察已譬如穢
 廁心不樂欲造汚露觀不以為清若貪樂是
 則受女身又計女人多懷嫉妬心口各異而
 不相副不應前後雖見比丘但求名聞不用
 經法多懷瞋恚喜會人客未嘗利求如此像
 經若讀誦者心在著求其志憤亂遊于塵埃
 以是之故受女人形不能除罪此以女人設
 除愛欲不興邪想受此經本持諷誦讀所以
 者何是深尊經除女塵色又問假使女人不
 願其身受此經法持諷誦讀以何因緣轉女
 像耶佛言欲轉女身受此經籍持諷誦讀不
 願女人常畏穢之譬如有人見大熾火自投
 其中而口說言莫令火燒無使傷肌於童女
 意云何彼人言爾寧得願乎答曰不得天中
 之天所以者何計於火種主有所燒爛壞肌
 肉不得無傷佛言如是此經亦然燒盡塵埃
 愛欲無餘設使貪著情欲之態累世自危是
 故女人欲轉是身速當究竟成於聖道見無
 央數諸佛世尊備無量辯當受此經持諷誦
 讀私休童女及五百人俱白佛言吾等省念
 世尊往古從定光佛如來至真等正覺受此

經本持諷誦讀為無量億百千之眾演說其
 義阿難白佛此私休身雖為女人則非女也
 所以者何今吾最後而目察觀私休童女示
 現變化乃如是乎愍傷女人欲以度脫攝諸
 男子不見處所以是感動化眾女人佛言阿
 難其私休者非男非女無有此法所以者何
 觀諸法本不得男子亦無女人一切諸法皆
 無可獲等不差特所以者何如是計之非男
 非女私休童女分別此經無所罣礙逮得法
 明是故阿難若有女人欲求男子當順私休
 修行之法受是經卷持諷誦讀爾時五百比
 丘尼前白佛言吾等之類從今日始受是經
 本持諷誦讀不樂女人穢厭此身從今以往
 不復座寐諷誦此經通利乃定時佛讚曰善
 哉是之所說諷誦斯言被大德鎧通達精進
 不慕女像故是故仁者益加勤修受此經本持
 諷誦讀時比丘尼聞佛所說欣然大悅即脫
 身衣以覆佛上而歎頌曰 我今日得樂
 望為男子身 正覺言無異 必獲世上尊
 於是五百長者妻聞比丘尼被是德鎧即從
 座起前白佛言唯天中天吾從今始受此經
 卷持諷誦讀願令我等獲得自在不繫綴人
 莫察他顏離於魔使難固之患所以者何正
 使女人生于王家則有所屬不得自在盡其
 形壽給事夫婿是故我等今日始遵精進假
 使有人說此經中一句之義不敢誹謗至窮
 命盡不近夫婿令我等讀解此經於時世尊
 讚長者妻言善哉善哉是女人等今於佛前
 大師子吼此言甚佳被無極鎧如人所志不

① 諭-喻 ② 以-已 ③ 同 ④ 奉持-奉行 ⑤ 典-要 ⑥ 智-切 ⑦ 佛德-佛佛 ⑧ 讚-讀 ⑨ 之- ⑩ 路-露 ⑪ 不-非 ⑫ 利求-求利 ⑬ 塵色-塵女人塵色 ⑭ 火-大 ⑮ 等- ⑯ 而+(歡) ⑰ 唯-惟 ⑱ 于-於 ⑲ 若持此 ⑳ 苦持是 (限於篇幅,或未注明)

察他顏，不負重擔，十月懷軀，亦不加遭而入胞胎。所生佛國清淨佛土，無女人處，莫有痕疵。阿難問佛：「此諸姊等所生世界，其號云何？而無痕疵。」佛言：「世界號寶蓮華藏，當生彼土，又問佛言：『聖號為何如來至真等正覺。』佛言：『佛號一切諸寶妙珍之光如來至真等正覺。』現在說法，是長者妻學此經，籍見彼如來時，長者妻歡喜踊躍，善心生矣。即解頸著百千之寶，七寶珠璣以散佛上，同聲說偈言：

今日獲大望，當棄女人身，等覺言無特，口演至誠語，當除此愚形，女人殃罪體，癡駭志貪著，不解知本無，非更於胞胎，除去所受身，逮得無上義，未嘗有所處，時長者妻說是偈已，瞻仰尊顏，目未嘗瞬。

阿惟越致遮經歎法師品第十六

於是天帝釋則取天華以散佛上，而白佛言：「唯然世尊，吾以奉受此微妙經，答曰：是故拘翼蒙此經恩，天阿須倫不與戰鬥，於是文殊師利欲以開化無數百千人民之眾，使立德本，前白佛言：『如來至真等正覺，本發道意而諷誦此大法之本，佛言：『是故仁者於不可計百億那術菩薩最尊光明，智聖普遍十方諸佛之土，猶日宮殿無所不照，說是語時，此之國土六反震動，遍雨天華，阿難白佛：『地何故動而雨天華？』佛告阿難：『無數億天聞文殊師利之所讚詠，心懷踊躍，散此天華而興立願，吾等亦當受此經卷，逮得道慧，如文殊師利，適說此言，眾罪悉畢，得近此經，以故欣然稽首佛足，復禮文殊師利，是故地動。』阿難問佛：

是經之德廣大無極，其聞此經其德不小，不可妄遇。佛言：『如是阿難，族姓子族姓女，前後供養無央數佛，爾乃逮聞是經法耳。若聞信樂受持諷誦，則為天上天下聖神。佛語阿難，假使是經所流布處，則不虛妄有佛比倫。若有受持諷誦學者，則壞羅網，降伏弊魔，則逮法瑛而演法明，勗勉眾冥，得至道場。若有從我聞是經籍，歡喜受持而諷誦學，則為佛子，從法身生，欲服聖食，坐於佛樹，如吾坐時，講說經法，如佛所演，當受是經持諷誦讀。阿難問佛：『惟願世尊說當來者，後豈有人受此經法持諷誦讀？』佛言：『阿難，於今現在佛前信者，彼人後世乃信之耳。受持諷誦，佛觀天上下人間，諸魔梵天沙門梵志諸天人民及阿須倫，不聞是經後世聞之，而信樂者未之有也。於今聞者，後乃信耳。譬如長者及長者子，財富無數，獨處藏寶，行到他國，於阿難意計之云何？其人藏寶不還得耶？答言：得之。所以者何？知其藏處，求輒得之。佛言：『如是，今聞是經後世歸之，猶取藏寶。如佛於此道眼觀之，其今現世聞是經法，歡喜信者，受持諷誦，後世必獲亦如是。阿難，汝坐佛前聽是深經。

阿惟越致遮經譏謗品第十七

爾時阿難白佛言：『其聞是經而不信樂，皆毀誹謗罪何所趣？』佛告阿難：『汝且默然，用是問為阿難白佛，願佛說之。若不信者，聞誹謗罪，或能自改。佛言：『得五逆罪，又復加害三千大千世界人命，其罪云何？』阿難言：『甚多。』天中天，凶殃無量。佛言：『誹謗法者，罪至於此。若

復有人破壞損毀恒邊沙等佛之塔寺，佛泥洹後，火燒寺舍，罪寧多不？答曰：『甚多。』多。天中天，是輩之人，不當見聞。佛言：『阿難，當為其人現說此罪。若復有人毀亂滅盡，過去當來現在佛法，其罪如何？』阿難言：『其罪甚深，不可稱計。佛言：『謗是經者，其殃如斯。若止餘人，使不學者，罪當奈何？』佛言：『假使三千大千世界眾生修行十善，又發無上正真道意，若有一人盡挑其眼，彼罪何如？』阿難言：『其罪甚多。』天中天，無央數劫中常當生盲，又泥犁火燒之難，竟佛語阿難：『我故語汝，慙慙囑累，假使有人誹謗，禁止一人不得為此法，罪踰於彼。阿難又問：『若復有人發求大道，狐疑是經，亦不誹謗，罪何所趣？』佛言：『其人發意前後狐疑，若干之數，常當違遠諸佛世尊，隨其疑數，又從疑數，更若干劫，乖闕道教。阿難白佛：『若不信喜，禁止眾人，令不學之，其人受殃，身大小，加受罪多少？』佛言：『且止阿難，用是問為阿難白佛，願世尊演說。此四輩中，或有爾者，及當來世邊地之土，諸大國人，聞是經法，多有疑者，當令信解，不復誹謗。佛言：『其人身當長一萬姪，周遍勤苦，毒痛不可計之。阿難問佛言：『其舌大小？』佛言：『其舌廣長各四萬里，駕犁耕舌五百億載，各五百億歲，當吞銷銅，其火焰赫及雨身上，燒炙焦煮，所以者何？此不護舌之所致也。於是四輩諸來眾會，衣毛皆豎，淚出而懼，顛倒躄地，同時舉聲求哀悔過，當為是善男子。

①痕疵：瑕疵。②生世界：上世界。③生世尊。④特：時。⑤妄。⑥仰：佛。⑦瞬：瞬。⑧已：以。⑨無：天。⑩此：是。⑪得：德。⑫惟：唯。⑬信：言。⑭獨：觸。⑮親：都。⑯是：。⑰邊：河。⑱甚多。⑲人：有。⑳挑：挑。㉑何如：如何。㉒其罪。㉓踰：踰。㉔大：人。㉕乖：永。㉖禁止：并止。㉗問為：為問。㉘姪：依。㉙焦：燻。㉚舌：口。㉛躄：辟。

善女人請救其罪，乃當毒痛若干之惱，其身長大苦不可言，復有餘人其淚流面前，白佛言：不能自察，今世後世心起狐疑，今現佛前及違十方諸佛世尊經籍之教，陰蓋所覆不自見過，今悉自歸，佛前首罪不敢覆藏，惟佛原之，譬如愚騃無知之人，乖其理政自覩罪咎，惟佛大哀願見原赦，佛告四輩善哉善哉，族姓子族姓女，疑於是法，觀已過罪，悔彼殃，懷猶日除冥，爾時阿難前白佛言：今此眾會志懷狐疑，亦當復獲如此罪耶？佛言：阿難，雖懷狐疑，今復悔過，是輩之罪猶當輕微，阿難又問：願佛說之。佛言：臨壽終時遭地獄痛，一毛孔當更無數不可計患，猶是餘息，所以者何？在於佛前捨疑悔過，加及十方無數諸佛哀施恩德，是故阿難善男子善女人當自察之，得身如此，遭無量痛，聞是經卷歡喜不當狐疑，其不欲捨佛法聖眾，去來今佛聖法之教，當信是經持誦讀。

阿惟越致遮經囑累品第十八

賢者阿難白世尊曰：諸佛大聖悉等同一說，不退輪乎？佛言如是，等無有異。阿難問佛：假使諸佛同等講不退輪，何因大聖向者說言，假使有人不欲違遠佛法聖眾，佛所興顯，去來今佛不當遠離此經之卷？阿難又問：佛說法何所光興？佛言：不退轉眾為顯佛法合集聚會，不退轉種如來所演也。阿難又曰：諸不退轉菩薩大士應聖眾乎？佛言：阿難，清淨正意發大道心，觀察此意，是輩皆應不退轉眾，阿難白佛：至未嘗有諸佛世尊善權方便，隨

時之義顯揚大道，爾時天帝釋即以天華散於佛上，而歎頌曰：令一切人承善權方便，演說經籍，佛言拘翼，其聞是經歡喜信者，此輩之人猶當以此善權方便說法開化多所發起，亦復如我等無有異，爾時有無數諸天之眾，皆以天華供養世尊，俱說斯言，令一切人逮得此法，阿難白佛：惟願世尊建立大慈，令是經卷後世人蒙之，佛告阿難：善男子善女人來在此會，後世必值得是經卷，假使差跌在大海中，應得是經畢當聞之，所以者何？過去諸佛之所神變攝是經法，阿難白佛：雖為過去諸佛威神，亦復現在今者如來至真等正覺之所建立也，說是語時，三千大千世界六返震動，應時佛前無央數億百千之華，眾寶蓮華自然湧出，普光眾會各照十方恒沙等國，爾時會者遍見十方恒沙等刹佛世尊前，有寶蓮華億百千葉無不達者也，時天帝釋自變其形作長者身，擎若干等華分布四輩，而說此言：願持此華已散如來至真等正覺，又加供養此深經義，四輩如言各各取華散諸佛上，眾會皆見所散之華，在諸佛上化成華蓋，應時四輩各白佛言：此何本瑞光明巍巍，乃如是乎？地大震動，又眾寶華化現在佛前，所散諸華一切佛上變成寶蓋，佛言：阿難，皆是經卷之變應也，是故當知建立此經流布一切受者則思，爾時阿難復白佛言：今者世尊聖旨之德建此經也，佛言如是，建立護以及現在佛亦復若此等無差特，阿難問佛：今此經卷所名云何？如何奉持？佛言：阿難

是經名曰不猗果實除德迹想，又名持信奉，法道迹往來不還無著聲聞緣覺也，又名開化弊魔，又名遵奉六度無極，當持所以者何？聞此經若信樂者，即當具足六度無極，阿難又問：云何信樂而奉持者具足六度無極？佛語阿難：若族姓子族姓女信喜是經不疑，布施則度無極，不毀失戒則禁無極，在所忍辱則忍無極，亦不應懈怠離于怯弱，則進無極，所為興立如不輕舉則禪無極，一切無念等于諸法則智無極，是故阿難，說是經卷號之名曰六度無極，又名不退轉輪方等之法，阿難白佛：唯然世尊，聞是經名則為大饒益，何況受持誦誦者乎？佛言：如是難值，阿難又問：聞是經名能超幾劫？佛言：阿難，聞是經不退轉輪歡喜信者，則當越除無數千百劫終始之患，假使又聞棄除貢高信發道意，是輩云何？佛言：阿難，佛皆授決得為無上正真之道意也，爾時四輩眾會，人人其前化有蓮華光色無量，一一華者有無央數百千諸華，各懷悅豫，則取蓮華供養世尊，同音歎曰：願令吾等值是法世，亦效如今分別說之，時佛即笑，便有伎樂而自然鳴，聲聞十方無數千天空中，雨華栴檀粟金及天心華，諸天之衣散世尊上，賢者阿難長跪叉手前白佛言：佛不妄笑會當有意，佛語阿難：今諸四輩天龍鬼神及非人間是經者後世所生，輒值此經，演說其義，如我今日等無有異，佛說是時，賢者阿難、文殊師利菩薩、諸天世人莫不歡喜。

①淚+(淚)②惟-唯③理政-正理④觀-觀⑤去來-生來⑥(假)-⑦輪-轉⑧(如)+(是)⑨差跌-蹉跌⑩之-泛⑪湧-踊⑫(敬)+擎⑬(等)-⑭言-害⑮(在)-⑯(是)+故⑰德-得⑱弊-蔽⑲不應懈怠-不懈怠⑳-

不退轉法輪經卷第一 No. 267 [Nos. 266, 268]

僧祐錄云安公涼土異經在北涼錄第二譯

序品第一

如是我聞。一時佛在舍衛國祇樹給孤獨園。與大比丘僧千二百五十人俱。及諸菩薩摩訶薩眾無量無邊阿僧祇數。爾時世尊於中夜後入廣大光明照三昧。是時文殊師利法王子於中夜後入大光明照三昧。彌勒菩薩於中夜後亦入遍炬三昧。是時世尊從三昧起。與舍利弗於中夜後共出其房。到文殊師利法王子所住之處。時尊者舍利弗見文殊師利法王子房及世尊房。左右皆悉滿中池水。其池水中亦有無量種種蓮華。遍布水上。而諸蓮華各放光明。普照祇洹及舍衛國。乃至三千大千世界。皆悉照明。大聞法音。遍於十方一切世界。其中菩薩互共諮請發問。論議時尊者舍利弗既入室已。見文殊師利寂然禪定在前而立。尊者舍利弗即便彈指。警咳出聲。爾時世尊及舍利弗等見文殊師利法王子神通變化。各見其身在大海中。是時舍利弗在文殊師利室中不能得出。欲踊虛空亦不能去。而不自知從何處來。況復能以神通而去。是時尊者舍利弗結加趺坐。忽然而見文殊師利在其目前。正身端坐。文殊師利神通力故不離本處。令舍利弗見文殊師利過恒河沙。有世界名阿鞞跋致。論議音聲。彼中有佛號善住光華。開敷現在於世。有無量億千菩薩圍遶。見彼佛身於諸毛孔皆出蓮

華。其一華光明遍照三千大千世界。華有千葉。皆以紺瑠璃為莖。馬瑙為鬚。眾寶為臺。其華臺上見諸菩薩結加趺坐。彼諸菩薩皆住阿鞞跋致。當得阿耨多羅三藐三菩提。於諸陀羅尼門成就大忍。以三十二相而自莊嚴。身色如真金微妙第一。爾時善住光華開敷佛臍中。出大蓮華。其色眾多華葉無量。亦以紺瑠璃為莖。金剛為葉。因陀瑠璃為鬚。龍堅梅檀王為臺。世間塵水所不能染。舍利弗見此華臺空無所有。文殊師利入中而坐。與蓮華臺俱上。至有頂。文殊師利遶佛三匝。一心合掌頂禮佛足。於蓮華臺中結加趺坐。正念向佛。是時善住光華開敷如來問文殊師利言。汝從何方而來到此。文殊師利白佛言。世尊。我從娑婆世界故到此土。彼佛國中有二菩薩。一名善音。二名善聲。是二菩薩摩訶薩。皆已住阿鞞跋致地。決定當得阿耨多羅三藐三菩提。俱從蓮華臺中而出。更整衣服。右膝著地。一心合掌。各白佛言。世尊。娑婆世界去此幾何。爾時善住光華開敷佛答二菩薩言。娑婆世界去此佛剎恒河沙世界之外。文殊師利從彼而來。是時善音善聲菩薩俱白佛言。世尊。於彼世界佛號何等。今欲知之。爾時善住光華開敷佛即便答言。娑婆世界有佛如來多陀阿伽度阿羅呵三藐三佛陀。號釋迦牟尼。今現在世。是二菩薩復更問言。釋迦牟尼佛為說何法。彼佛答言。說三乘法。而彼菩薩復白佛言。云何名為三乘法。所謂。聲聞乘。辟支佛乘。佛乘。釋迦牟尼佛常作如

是說三乘法。時彼菩薩復白佛言。世尊。諸佛說法何故不同。佛言。一切諸佛有所說法。悉皆同等。彼諸菩薩復白佛言。云何同等。佛言。不退法輪一切諸佛皆悉等說。時彼菩薩復白佛言。世尊。何以故釋迦牟尼佛說三乘法。佛言。娑婆世界眾生心多下劣。若說一乘則不能解。是故釋迦牟尼佛以善方便。為諸眾生出五濁世。分別說三。引導眾生。令入一乘。時二菩薩白佛言。世尊。釋迦牟尼佛說法為最甚難。佛言。釋迦牟尼佛說法實為甚難。善音善聲菩薩白佛言。世尊。我等今者快得善利。不生如是下劣惡國。爾時佛答二菩薩言。莫作是語。當疾捨離。善音善聲菩薩復白佛言。世尊。以何因緣令捨是語。彼惡世中說此法難。以是故我等今者不生喜樂。佛言。於此世界二十億那由他劫。修諸善根。不如娑婆世界於一食頃。與諸般若波羅蜜相應。令一眾生歸依三寶。受持五戒。遠離聲聞辟支佛心。使發無上菩提道意。甚難於彼二十億那由他劫者。況復有能勸人出家讚歎功德。廣為說法。令出三界。作如是教。逮得己利。修集善法。入諸禪定。何以故此諸眾生多為煩惱之所濁亂。是二菩薩復白佛言。世尊。云何於彼世界諸眾生等多為煩惱而濁亂耶。佛言。若我盡壽更為汝等說娑婆世界眾生濁亂貪欲瞋恚愚癡。無量諸惡不善諸法。猶不可盡。惟佛能知業報善惡。爾時善音善聲菩薩等俱共

~饒益幸(照)佛言信言千百百千(無)各右(佛說)下第四(次行元本有太康五年十月十四日菩薩沙門法護於熒煌從龜茲副使羗子侯得此梵書不退轉法輪經口敷晉言授沙門法乘使流布一切咸悉聞知之54字(第二譯)(明)(佛)(照)(洹)(相)(踊)(涌)(結加)(結跏)下同(論議)(義論)(輪義論)(世)(中)(元)(馬)(碼)(莊)(悉皆)(皆悉)~

歎言。是真釋迦牟尼佛。是真釋師子。是真釋仙。作如是等三種讚歎善哉。說法善。知念。亦為廣說諸不善法。貪欲瞋恚愚癡邪見無量諸惡。巧說善趣。及向聲聞辟支佛道。皆歸於佛。成就佛智第一。清淨發菩提心。隨順解脫。入佛智慧。為諸眾生成熟善根。心無所染。彼諸菩薩皆悉共取七寶蓮華若干種色。有百千萬億葉如金剛寶藏。天紺琉璃為鬚龍。堅栴檀為臺。眾寶為莖。不著塵水眼識所知。其華微妙於虛空中。而自迴轉。不可執持。猶如影幻。從業報生。亦從解脫。諸三昧生。於虛空中。取已遙散。娑婆世界釋迦牟尼佛上。持諸華鬘。華蓋悉是眾寶。亦有寶雲寶蓋及雜綵繒蓋。末香塗香。無量種色。供養釋迦牟尼佛。已五體投地向佛。作禮。皆作是言。南無釋迦牟尼佛。此娑婆世界菩薩摩訶薩。莊嚴大乘精進。無懈修諸功德。悉能護持過去未來。現在諸佛一切正法。為欲拔濟苦惱眾生。作大照明。住於一乘。我等欲往見釋迦牟尼佛。及娑婆世界諸大菩薩摩訶薩。眾以大莊嚴。而自莊嚴。為紹佛種。使不斷絕。善住光華。開敷如來。聞諸菩薩。作是語已。觀察其心。復重為說。諸佛功德。示教利喜。告諸菩薩言。汝當隨學釋迦牟尼佛本所行道。於一切眾生發大慈心。生利益心。於諸深法。莫生驚怖。及諸誹謗。而起無相。具足善根。不求果報。如是菩薩摩訶薩。皆悉當往釋迦牟尼佛國。以本願力。俱生於彼。護持正法。隨順諸佛本所修學。汝可往見。彼二菩薩。作如是言。我當乘佛神力。

及過去未來諸佛之力。而詣於彼。善住光華。開敷如來。告善音善聲菩薩等。汝今當共文殊師利。詣娑婆世界。亦語文殊師利。與二菩薩俱。共到彼時。二菩薩語文殊師利言。我等欲見釋迦牟尼佛。及諸菩薩。一切大眾。當依汝神力。得見彼佛。文殊師利語二菩薩言。善男子。汝等應當先禮彼佛。亦應親近供養恭敬。無數諸佛。悉為利益十方世界一切眾生。為欲增長佛菩提故。亦為成就佛智慧故。彼二菩薩。即如其教。作如是言。我等亦當隨逐供養諸佛。如來親近禮拜。尊重讚歎。當學文殊師利。為欲利益一切眾生。爾時文殊師利便禮善住光華。開敷如來。遶佛三匝。恭敬尊重。與諸菩薩。并舍利弗。俱詣於彼。到已聽法。受佛教勅。諦觀如來。散華供養。末香塗香。繒蓋幢幡。清淨第一。悉為過去諸佛神力之所護持。念慧堅固。悉遍供養佛法僧寶。為一切眾生得解脫故。如大力士。屈伸臂頃。於彼東方。恒河沙佛。前忽然而現。於諸佛所。即便勸請。廣說清淨不退轉法輪。是諸佛國。無有女人。亦無二乘聲聞。辟支佛名。亦如善住光華。開敷佛國等。無有異。諸世界中。純大菩薩。以為莊嚴。是諸菩薩。毛孔臍中。皆出蓮華。蓮華臺中。皆有菩薩。一一蓮華臺上。皆有文殊師利。悉作如是神通變化。供養諸佛。南西北方。四維上下。乃至十方世界。悉有文殊師利說不退轉法輪。皆有二菩薩。從華臺中。而出問佛。彼娑婆世界云。何名為說三乘法。皆悉欲隨文殊師利。見釋迦牟尼佛。爾時文殊師利法

王子。於十方世界。安慰諸菩薩等。我當共汝俱往。至彼娑婆世界。到閻浮提天。將欲明。是時阿難。天既未曉。門籬孔中。而見光明。即起出外。便見大光遍照。祇洹淨水。澄潔湛然。盈滿。淵明鏡徹。無諸塵垢。林樹精舍。悉皆不現。阿難見已。即作是言。今何因緣。忽有是相。尋念此瑞。必說大法。爾時阿難。入其水中。足不沈沒。水不著身。心意歡喜。即往佛所。遶佛住處。有十千蓮華。聞大音樂。見諸蓮華。皆出光明。其光遍照。祇洹精舍。及舍衛國。閻浮提內。三千大千世界。悉皆大明。如晝光照。阿難踊躍發大歡喜。右膝著地。恭敬合掌。一心向佛。爾時明相。便已顯現。日欲出時。見十千蓮華中。有一蓮華。於祇洹林。最勝特出。尊者阿難發心念言。今日世尊。必應說法。我當敷座。以待如來。見有如是說法相。故即便為佛敷師子座。於一瞬頃。剎那中間。佛坐已定。爾時大地。六種震動。乃至十方恒沙世界。亦復如是。六返震動。三千大千世界。遍布天華。拘物頭華。分陀利華。優鉢羅華。諸果華。樹自然而出。時諸比丘。皆悉欲出。見其大水。而心驚怖。都不敢出。見祇洹林僧房。池水。悉已盈滿。清淨無垢。一切樹木。及諸僧房。舍園苑。亦皆不現。惟見光明。無不遍照。諸比丘等。俱作是言。今此瑞相。必說大法。爾時世尊。從禪定起。安詳而坐。十方世界。一切諸佛。放大光明。若干寶網。百千萬億。無數種色。眼識所識。不可執捉。文殊師利。共十方恒河沙等諸佛。世界大菩薩等。為欲利益無量眾生。於一一諸佛多

陀阿伽度阿羅呵三藐三佛陀。皆悉禮拜供養恭敬尊重讚歎。與如是等諸菩薩摩訶薩俱。神通變化不可思議。欲令眾生使信佛法。教化利益隨其所應。皆得聞見。方便為說。悉令解悟。爾時文殊師利知釋迦牟尼佛坐已。一切大地六返震動。有諸菩薩從地踊出。一阿僧祇百阿僧祇。乃至百千萬億那由他數。阿僧祇等。悉來集會。俱共遶佛。至百千匝。復持無數蓮華若干種色。其葉無量不可思議。而散佛上。能令眾生一心專念發趣勝慧。所散之華。遍覆三千大千世界。龍堅梅檀種種諸香。持戒忍辱精進禪定智慧方便神通波羅蜜。皆是無想助道之香。并諸梅檀眾雜妙香。悉為十方諸佛神通之所護持。以用供養釋迦牟尼佛。爾時文殊師利為欲供養諸如來。故與眾菩薩莊嚴妙塔。持諸摩尼八楞寶珠。及眾寶樹。繒蓋幢幡。以雜寶網羅覆其上。亦以摩尼造作僧房。門屏戶牖種種嚴飾。池泉流渠。及諸大河。優鉢羅華拘物頭華分陀利華。眾寶蓮華而覆水上。八功德水亦常盈滿。異類眾鳥皆悉遊集。諸天寶樹隨念皆現。救度眾生使得解脫。為修佛智發菩提心。皆是文殊師利不可思議神通變化。乘佛神力及誓願力。亦是釋迦牟尼佛本行願力。文殊師利作是變化。為欲成就調伏眾生。心不思議見不思議。發大莊嚴入聖境界。爾時文殊師利并諸菩薩摩訶薩。莊嚴一切如意華樹。至於佛前。是諸菩薩若欲坐時。文殊師利先現其相。於剎那頃。無相蓮華從毛孔出。莖

若干種無量百千雜色。其葉無數不可思議。金剛寶藏以為光網。天紺琉璃以為其鬚。龍堅梅檀以為其臺。有諸菩薩而在其中。結加趺坐。爾時釋迦牟尼佛放臍中光。普照六道幽闇之處。億千種光皆如阿提目多伽色。種種無數光明細軟如蓮華藏。清淨香潔周遍十方通達無礙。蓮華臺中出妙樓閣。佛所護持與法界等。如寂滅樂解脫之色。空無相無願。無作無為。無生無滅。與三世等。悉入空界。過於眼境。文殊師利在樓閣上。正身端坐。心不動搖。念佛境界。自證空法。得金剛三昧。善學釋迦牟尼佛法。決定成就無緣三昧。深入佛慧。文殊師利并諸菩薩摩訶薩。於十方世界作佛事已。心樂正法。常勤修集。亦於過去諸佛法中。久種善根。皆是文殊師利之所攝持。志行菩提心。無退沒。猶如師子處無畏座。佛告阿難。汝語祇洹諸比丘眾。及舍衛國諸比丘尼。如來世尊。今欲說法。令舍衛國優婆塞優婆夷等。信樂三寶善根純熟。悉皆來集。一時聽法。爾時尊者阿難從其僧房。及經行處。皆即告言。佛欲說法。時有比丘已來集者。復有比丘住在房中。各言已見說法光相。而我等輩不能得往。阿難復問何故不來。諸比丘言。今見祇洹大水盈滿。無諸樹木。惟見光明未敢便去。爾時阿難即往佛所。白言。世尊。諸比丘不能得來。何以故。見祇洹中大水悉滿。清淨無垢。亦復不見精舍樹木。以是義故。皆不得來。佛告阿難。彼諸比丘於無水中而生水想。無色中生於色想。無受想行識中生

受想行識想。無聲聞辟支佛作聲聞辟支佛想。阿難。汝今更往喚諸比丘。從其僧房及經行處。悉來聽法。爾時阿難即承佛教。到舍衛國。勅諸比丘。并比丘尼。優婆塞優婆夷等。世尊。今者為欲說法。令我喚宜速往聽。諸比丘比丘尼。優婆塞優婆夷。皆悉來集。至於佛前。佛告目連。汝今當從三千大千世界。諸菩薩摩訶薩等。發大莊嚴。比丘比丘尼。優婆塞優婆夷。皆趣大乘。天龍夜叉乾闥婆阿脩羅伽樓羅緊那羅摩睺羅伽人。非人等。亦皆集會而來聽法。所未聞者。皆悉得聞。天人阿脩羅。皆來聽法。已於過去無量諸佛宿殖善根。發趣大乘。求大乘者。成最勝乘。亦名清淨第一之乘。菩薩摩訶薩。發大莊嚴。而自莊嚴。修此乘者。普告令知。悉來集會。目連白佛言。唯然。世尊。如壯力士屈伸臂頃。遍至三千大千世界。於諸菩薩大莊嚴所。諸比丘比丘尼。優婆塞優婆夷。天龍夜叉乾闥婆阿脩羅伽樓羅緊那羅摩睺羅伽人。非人等。以佛神力及誓願力。皆悉聞知。即還佛所。白言。世尊。我悉告已。爾時四眾一切雲集。縱廣千由旬。高五千由旬。滿中。天人心樂聞法。文殊師利白佛言。世尊。四眾已集。是時諸天遍滿虛空。皆悉合掌而白佛言。今此大眾皆悉驚懼。如來威德不敢輒坐。惟願世尊賜聽。令坐。爾時如來即現瑞相。於剎那頃。有閻浮提金蓮華。百千萬億葉。從地踊出。光色照耀。猶如火藏。以天琉璃為鬚。赤真珠為臺。七寶為莖。一切大眾皆各自知坐。如來前。比丘比丘尼。優婆塞優

~修行者為成佛道。酬償宿業之處。如是造業。如是酬還。非可避也。17冊乳光佛經714頁中：犢子亦當如是。上下20劫竟。當得作佛號曰乳光。此小牛20劫竟即成佛道。~ ①想相 ②提薩 ③入大 ④莖作 ⑤葉華 ⑥光先 ⑦令今 ⑧伽迦 ⑨殖植 ⑩輒輕 ⑪戶

婆夷、天龍夜叉乾闥婆、阿脩羅迦樓羅緊那、羅摩睺羅伽人非人等，皆面向佛瞻仰世尊。爾時文殊師利菩薩最為上首，諸菩薩摩訶薩皆以三十二相而自嚴身，色如真金勇猛精進，威德熾盛。爾時諸菩薩摩訶薩、文殊師利等，皆從華臺起，合掌向佛，勸請世尊。一心念佛。爾時文殊師利白佛言：世尊，四眾皆集，寂然已定，一切諸天遍滿虛空，惟願世尊廣說清淨不退法輪。是時比丘比丘尼優婆塞、優婆夷、無量百千諸天，有信行法行者，并諸八輩，有須陀洹想、斯陀含想、阿那含想、阿羅漢想，聲聞想、辟支佛想、佛想，各作是想。願佛演說安慰其心。何因緣故說信行法行，乃至八輩須陀洹斯陀含阿那含阿羅漢，何以故作如是說。世尊默然。爾時尊者舍利弗白佛言：世尊，我於夜後分天欲明時，從坐而起，出其住處，即向文殊師利房，到已前入其舍，見如來室有十千蓮華，周匝踊出，天鼓自鳴，聞歌詠聲，見祇洹林及舍衛國三千大千世界光明普照。今何因緣而現此瑞。舍利弗作是語已，佛即告言：為說法故先現斯瑞。是時文殊師利請問如來：為說何法先現此瑞。爾時阿難復白佛言：世尊，我於夜後，天欲明時，於戶牖中光從而入，見已即從坐起，便出其房，見祇洹林滿中淨水無垢無濁，不見樹木，精舍僧房，惟見大光。何因緣先現此瑞。爾時世尊告阿難言：如來為說清淨法輪，亦是文殊師利神力，勸請瑞相。爾時世尊為文殊師利即說偈言：此乘清淨，成得佛智。

文殊妙辯	發問斯義	一乘無垢	無願三昧
得佛上智	文殊為顯	故作斯問	入解脫門
乘無分別	離諸戲論	文殊為顯	心無所著
故作斯問	本無有來	亦復無去	如是深法
猶如涅槃	文殊所問	實無得果	無相慧力
亦無所說	但以方便	引導眾生	是故問佛
遠離音聲	聲即一相	文殊為顯	知空無相
故作斯問	尋聲求聲	無聲可取	無數恒沙
聲名字空	文殊所問	是聲如風	文殊召集
無所依止	聲即解脫	文殊所問	欲說三乘
阿難諦聽	佛及菩提	方便菩提	為決疑惑
皆無所有	諸法皆然	有聲無實	以佛神力
亦無方所	無有去來	菩提無色	度苦眾生
因緣無生	如空無見	是諸佛說	願救世說
無為無相	去來今佛	菩提無說	供養救世
文殊所問	無聞無見	一切皆然	如是比丘
智無方所	但以假名	性相如是	作最勝相
顯現法界	持戒無缺	開示真實	是諸菩薩
修清淨施	精進無懈	忍辱堅固	為法故來
志求菩提	以求菩提	修禪攝意	
智慧清淨	無依眾生	佛善方便	
度諸神通	四果差別	為說菩提	
分別三乘	現五濁剎	以如實智	
隨應救世	驚疑不信	為諸下劣	
於一乘道	從聲聞門	故說四果	
開示羅漢	因緣差別	入佛教門	
說數無數	聲聞羅漢	現見四諦	
證諸法相	是為菩薩	緣覺辟支	
同得無生		行空無相	

爾時世尊說是偈已，阿難白佛言：如來今為文殊師利轉不退法輪，作如是問，佛言：如是如是，阿難復白佛言：世尊，如來今轉不退法輪，佛言：如是如是，阿難，如來實轉不退法輪，阿難復白佛言：如來云何方便說於信行法行。如是八輩須陀洹斯陀含阿那含阿羅漢聲聞辟支佛是諸人等，如來皆為顯示菩薩法耶。何故復言：為下劣眾生出五濁世不解大乘，如來自在成就方便，見諸眾生大心者少，多懷下劣，是故世尊知其根性，開示佛法方便濟度，以無量善法教化眾生，令滅

~然16劫墮畜生道中，雖墮畜生，知佛難值，以所食乳供佛，得畢斯罪已。20劫竟當得作佛，此非後身菩薩乎。惟為消餘業未了，而於五濁世值世尊時，得以乳供佛，消此惡業 ①(故) ②踊 ③自 ④(言) ⑤聞門 ⑥生 ⑦知 ⑧相 ⑨(不退...輪經)

諸苦得盡生死離諸哀惱令住正證無為涅槃乃至使得一切種智爾時世尊告阿難言。菩薩摩訶薩為無量無邊眾生令生信解佛之知見及無數諸佛所知之法無色乃至受想行識無染無著是名信行。復次阿難。菩薩摩訶薩能信如來一切法空。作如是解亦復名為菩薩信行。菩薩摩訶薩信佛智慧心生欣樂云何智慧都不見法以不見故名為信。復次阿難。菩薩摩訶薩不染五欲不捨信心是名菩薩信行。菩薩摩訶薩復作是念以不思議法施諸眾生猶如如相能信如是不思議法施者是名菩薩信行。菩薩摩訶薩以歡喜故能捨己身而不厭足於一切處不生嫉恚所作之施皆悉迴向作是迴向已而亦不取菩提之想以不壞故是名菩薩信行。

實無住無滅性相本空是故不見一切眾生無依止處觀一切眾生同涅槃界何以故一切眾生悉入空界菩薩能令如是無量眾生皆生信解是名菩薩摩訶薩信行。爾時世尊欲重宣此義而說偈言。

以信生信 是名為信 菩薩無畏
是名信行 眾生決定 無所有想
體性如空 無處無證 眾生涅槃
是二俱空 於彼生信 是名信行
菩薩無畏 信諸眾生 不取名字
從信而生 能如是信 常念不失
阿難憶持 顯示分別 如是諸法
無量無數 佛所證覺 菩薩顯現

復次阿難。菩薩摩訶薩不染五欲不捨信心是名菩薩信行。菩薩摩訶薩復作是念以不思議法施諸眾生猶如如相能信如是不思議法施者是名菩薩信行。菩薩摩訶薩以歡喜故能捨己身而不厭足於一切處不生嫉恚所作之施皆悉迴向作是迴向已而亦不取菩提之想以不壞故是名菩薩信行。

多信眾生 見無數佛 不著色相
是名信行 信一切法 開示空相
成就解脫 是名信行 常信正法
欣樂求佛 何時當得 不思議智
觀察五欲 無可信者 逮得信力
是名信行 如是之信 最為善哉
當修法施 供養大仙 不思議施
故得信辯 無下劣想 是名信行
悉捨一切 所愛之身 而無捨想
是名信行 能施一切 不懷嫉妬
捨菩提想 是名信行 信心清淨
無諸濁穢 亦無壽命 是名信行
雖修行施 不求果報 得深信力
是名信行 棄捨六入 不念果報
善解六界 是名信行 己自調伏
亦調伏他 令信佛法 是名信行
得是信已 迴向菩提 而無心相
是名信行 知於六界 悉同法界
雖說法界 不得界相 諸行無常
苦空非我 亦不取著 是名信行
能信聖戒 無諸戲論 成就禪定
是名信行 信諸眾生 同寂滅相
知無相已 是名信行 不著眾生
同入法界 是眾生界 即不思議

復次阿難。如來多陀阿伽度如是深義具足信力則為廣說是名菩薩摩訶薩信行。爾時世尊見諸眾生信力堅固復重頌曰。

復次阿難。菩薩摩訶薩以清淨正念向佛心無垢穢亦信無垢諸法平等無有眾生壽命我人無陰界入亦自不著壽命處所是名信行。解脫教化眾生令信佛法以調伏心迴向菩提亦不見心相能知六界陰入平等悉同法界以無分別故則知法界無有異相是名信施。一切無常一切行苦一切行空一切行無我於是法中得智慧力信施信聖戒不戲論戒得禪定力信寂滅界是名信施。菩薩雖教化眾生常信寂滅然不取於眾生之相觀諸眾生同於寂滅善知一切眾生無相悉同法界非見非不見何以故法界即是一切眾生心界是名菩薩摩訶薩信行。

一切聞者 心皆歡喜 是諸佛子
所說功德 菩薩顯現 不可思議
諸佛菩提 不信者信 不染假名
亦無心數 不著十方 名最勝信
菩薩顯說 常修信法 不取於空
顯示寂滅 救世所說 如是解脫
色相亦然 如說修行 菩薩顯說
智者能信 佛不思議 無量憶念
菩薩所信 虛空無邊 佛智無量
號名丈夫 志求無著 不為貪欲
造作不善 而捨樂法 是名菩薩
能行法施 菩薩之信 善誓所印
法施不思議 信施而飲食 摩尼金象馬
車乘奴婢等 妻子諸男女 捨所有國土
手足支節等 頭目及髓腦 眼耳與鼻舌
菩薩之勝信 捨身無染著 亦不念行施
我本修法施 以求於佛智 捨身無染著
一切施歡喜 恒與善知識 棄捨危脆身

復次阿難。菩薩摩訶薩不染五欲不捨信心是名菩薩信行。菩薩摩訶薩復作是念以不思議法施諸眾生猶如如相能信如是不思議法施者是名菩薩信行。菩薩摩訶薩以歡喜故能捨己身而不厭足於一切處不生嫉恚所作之施皆悉迴向作是迴向已而亦不取菩提之想以不壞故是名菩薩信行。

復次阿難。菩薩摩訶薩觀一切眾生無有真

復次阿難。菩薩摩訶薩觀一切眾生無有真

復次阿難。菩薩摩訶薩觀一切眾生無有真

①正+(道) ②施-於 ③切+(行) ④戒-界 ⑤施-行 ⑥非-無 ⑦憶-億 ⑧子-等 ⑨說-現 ⑩常-當 ⑪說-現 ⑫誓-逝 ⑬腦-惱

於諸眾生中 信心常清淨 聞法信諸佛
是名為菩薩 知眼耳鼻舌 身根皆無常
不堅如聚沫 深信而捨身 為無依眾生
建立於四攝 慈心於一切 信佛無量智
見造惡眾生 為發無上心 深信於菩提
不取諸心相 眾生不求道 愚惑於六界
謂一切真實 無界說界相 見流轉眾生
愚癡著諸邊 菩薩信無我 諸行皆無常
見諸破戒者 信戒不思議 淨戒立禪定
菩薩住攝心 若見懈怠者 求佛精進力
調伏諸三昧 總持正法智 愚癡著壽命
觀陰無壽者 眾生性寂滅 諸法相亦然
信陰無來去 善惡業不斷 因淨不淨業
不離於生死 眾生同法界 法界即生死
是名不思議 菩薩無畏信 勝信不思議
精勤修法智 不為於少智 名為淨信說
同信諸眾生 常住無所有 於空無有著
一切法不住 眾生空亦空 同於涅槃界
說法常無相 令眾生信解 一切法性空
平等觀眾生 三有中勝智 得如是信持
亦名最上信 好樂無畏法 佛法中智人
自信勸他信 如是展轉教 增長諸功德
淨心無染著 利益之福田 欣樂調伏施
淨戒及忍辱 精進禪定等 智慧為開導
方便現淨智 令眾得勝樂 命終離惡趣
菩薩智最勝 神通化眾生 世界六種動
光明悉普照 菩薩之妙智 無相師子吼
東西南北等 四維及上下 皆出於法音
誓於佛不疑 教他亦令然 以是因緣故

顯現無量相 住於此智者 惟佛能證知^⑥
不退轉法輪經卷第一

癸卯歲高麗國大藏都監奉勅彫造

不退轉法輪經卷第二

僧祐錄云安公涼土異經在北涼錄第二譯

◎信行品之餘

阿難。是名如來多陀阿伽度阿羅呵三藐三
佛陀。為諸菩薩如是方便演說信行。阿難言。
云何如來復為諸菩薩說於法行。佛語阿難。
汝今當知。菩薩摩訶薩不住佛法。而能顯示
不離法界究竟不思議界。受持諸法。心無下
劣。雖說諸法。而於法相無所取著。無念無住。
總持諸法。如實相性。不取於法。不捨非法。非
樂於法。非不樂法。雖能如是。而離諸法相。以
善調伏心。常安樂。善說諸法。而無擾亂。於諸
法相。不離於身。亦不住身。是身。前際等法界
如虛空。無來無去。同真際。如如相。是佛所說
菩薩證知清淨無垢。觀一切法。空無見無取。
何以故。無故離故不著故。不見諸法。無所執
持。無有諍論。顯現法界。無言無說。體性本空。
心行處滅。是心不可得。亦不可思議。但示寂
滅。無緣境界。護持諸法。無所依止。何以故。一
切法。無體無相。故。是菩薩法。一相無相。不可
稱譽。無果說法。若為他說法。相名字。一切章
句。皆已自證。成就此法。名為種性。菩薩摩訶
薩。得是種性。已於諸法中。無來無去。無取無
捨。持一切法。無動無壞。以不壞。故。是名法行。

成就法。故便見一切諸法。無相。得法利。故亦
名法行。爾時世尊而說偈言。法無退轉

諸佛亦爾	若能持者	是名法行	不離諸界	即不思議
顯示佛法	無形無相	甚深無染		
是名法行	不離諸界	即不思議		
到於法界	是名法行	護持諸法		
如佛顯示	心無瑕穢	是名法行		
轉不退輪	名為無相	而不取著		
是名法行	無取無住	受持法智		
如是持者	是名法行	心常好樂		
求法無厭	遠離懈怠	是名法行		
聞法受持	無漏無依	善住安樂		
是名法行	若說法者	不念不著		
無相受持	是名法行	善身善住		
住無處所	是身非身	名知身相		
無前後際	等於法性	無去無來		
名知身相	亦如諸佛	顯示菩薩		
得是法已	是名法行	空界性相		
一切無著	能如是持	是名法行		
又於諸法	空無所見	若無所見		
則無障礙	顯示無相	無有諍論		
無言無說	亦無所有	離諸心相		
而無所得	若心無得	名不思議		
無來無去	非不顯現	無緣無說		
名不思議	若持是法	不可依止		
名無所有	是名持法	如是法者		
菩薩所說	無合無散	顯示無作		
名為行處	是種性處	得如是利		
名為行處	從是種性	無可譏呵		

①六-三 ②我無-無我 ③有-取 ④他-化 ⑤ ⑥ ⑦不分卷 ⑧ ⑨(癸卯...彫造) ⑩此經依高野山麗本故特有彫造記 ⑪語-言 ⑫相性-性相 ⑬果-畏 ⑭ ⑮無-不 ⑯智-法 ⑰善-著 ⑱去無來-來無去 ⑲持-知 ⑳知-智

得如是界 是名持法 見法無減
 雖行無去 來而不來 不見有法
 若來若去 諸法亦爾 如是持法
 亦無動搖 不增不減 是無作法
 若無增減 是名持法 法相如如
 無緣無說 得此法者 是名持法
 是故阿難 顯示菩薩 得深法利
 是名持法 是故阿難 顯示持法
 為不信者 而說是法 如是分別
 為菩薩說 皆以方便 開示佛法

如是阿難。如來正覺為諸菩薩摩訶薩說。斯方便顯示持法。佛告阿難。云何如來為諸菩薩摩訶薩說八正道法。云何菩薩摩訶薩離於八邪向八解脫。出過凡夫修八正道而無到處。遠離諸邊住於中道。越凡夫地安住菩提。亦不住菩提相。離諸邪見。修於正見。不取身相。亦復不住菩提之相。佛身無為。離於諸數。修佛相者。則得眾生一相。無相。出離眾生生死陰界。安住無為。畢竟空舍。見一切法無生無住。何以故。諸法性相皆無住故。遠離世間。及出世間。住寂滅處。不染世間。不著出世間。若法非法。有為無為。皆悉遠離。捨於斷常。住平等相。知過去未來。現在心數。無有異相。亦不得菩提心相。何以故。一切諸心皆平等。故身相亦爾。是故不為毒火刀箭之所傷害。何以故。已離一切煩惱毒故。常生淨國。離諸惡趣。雖住諸趣。而證菩提。常住安隱。亦無依止。以如是義。一切刀兵不能加害。何以故。見寂滅菩提空無住處。以無住故。一切毒箭皆

不能害。是名無縛。乘於疾乘。亦不住乘。是名無縛。何以故。無所得故。是故刀箭不害其身。知諸法空。求不可得。一切毒害所不能侵。何以故。行普之慈。遍覆一切。故行菩提。慈不得諸眾生。故行空之慈。諸法寂滅。故行無熱。慈遠離諸煩惱。故行如是慈。能令刀兵皆不害身。欲色無色界亦悉平等。知一切界一切法性。同於菩提等無異相。若能如是。心無思慮。亦無調戲。寂滅清淨。菩薩摩訶薩。知一切法如呼聲響。離一切相。盡同法界。無歸無趣。善解一切音聲語言。無示無說。離音聲相。不自高己。離於我想。過於一切言說音聲。而無過相。是故悉知一切法寂滅。亦不得一切法相。出過諸法。心無所歸。於諸言音。亦不染著。爾時世尊而說偈言

而修八正 九次八解 離於八邪
 出過凡夫 不住菩提 法中之雄
 是名八輩 出過凡夫 不住菩提
 離菩提相 是名八輩 捨諸邪見
 修行正見 既到道已 是名八輩
 過諸身相 不住菩提 離證佛身
 是名八輩 離眾生想 常修佛想
 度禪定想 是名八輩 離眾生窟
 入涅槃城 諸法無住 是名八輩
 出於世間 開示聖道 會寂滅界
 是名八輩 離諸世間 說佛法相
 心無所證 是名八輩 無有有際
 亦無無際 遠離有無 是名八輩
 寂滅無為 捨於斷常 深入平等

是名八輩 不取過去 及未來心
 現在亦爾 是名八輩 說有初心
 而發菩提 心相自空 何名菩提
 無到無出 亦無菩提 毒火刀箭
 所不能害 斷於諸趣 永離依止
 無來無去 而無所害 無向菩提
 顯說音聲 自證如實 不由他教
 不得是趣 及諸非趣 聲念念滅
 大乘速顯 常說安隱 第一空法
 若能速證 是名無縛 疾乘是法
 菩薩所記 心無棄捨 是名無縛
 刀兵惡趣 所不侵逼 身得無畏
 毒不能害 菩薩行慈 普遍一切
 離於諍訟 是名無縛 不取身相
 善分別身 到菩提道 棄捨惡趣
 除其愚癡 神通自在 得明菩提
 是名八輩 知欲色界 及與無色
 三界同相 是名八輩 諸界平等
 離惱菩提 妄想無智 所不能染
 出一切相 無所譏嫌 若有所說
 皆趣法界 說無所趣 同於法界
 心住法忍 是名八輩 若欲修行
 住寂滅法 不自稱己 而為他說
 出過聲相 度無聲相 不著音聲
 是名八輩 因聲解脫 知法無相
 亦無住處 無趣無出 阿難當知
 如是八輩 於諸說中 最為第一
 爾時世尊告阿難言。汝今當知。如來等正覺。為諸菩薩摩訶薩。方便說示如是八輩。

①住-往(得) ②趣-處 ③證-諸 ④永-求 ⑤記-說 ⑥明-名

阿難言云何如來世尊為諸菩薩摩訶薩說須陀洹佛言須陀洹者所為得入聖道流名不思議佛法若菩薩摩訶薩能如是修不見道及所修道一切相流注佛法非色非生於一切法無著一切法無處一切法無緣一切法無住一切法無所有一切法不成就菩薩摩訶薩若到是道得堅精進堅勢力堅智堅慧不生懈怠安住寂滅乘如實道救護眾生最勝無上不取是道亦復不住修如是道求一切法而無所得不沒不動無住想無道想無世間想無佛想悉皆平等無諸蓋障智行境界無所罣礙於一切法及諸邪見住平等相開佛知見示深法門分別身見出過我想是名須陀洹不取佛道究竟無礙樂求佛道不著有戒亦不取佛戒非戒取戒非取相戒三結已離不住三界如佛所學修行聖道離一切想不取於緣無諸障礙入於佛道心得寂滅不著壽命我人等見諸根清淨遠離煩惱為修菩提而行於施悉捨一切救苦眾生使度四流令立涅槃盡諸有相顯示無相若見四眾不生怖畏志求寂滅淨菩提道已離怖畏無有死畏何以故現證寂滅離諸塵垢善住佛道知去來趣亦無去來而善分別眾生之想心無戲論究竟佛道是名菩薩摩訶薩須陀洹相

爾時世尊即說偈言

說於四道 佛難思議 若有住者
不退菩提 猶如虛空 無所依止

無住無緣	離於取著	是名為道
得堅固意	乘如是乘	無上救世
不住彼此	不處中流	不著佛道
名須陀洹	一切世間	及佛餘法
究竟彼岸	名須陀洹	滅諸蓋障
顯示佛道	盡一切相	名須陀洹
不高己身	而起佛法	開示知見
入於佛慧	先起我想	顛倒眾惡
如是知已	不著佛道	本疑於佛
為得不得	究竟無著	不取道想
不起戒取	善住佛戒	常修正勤
不取戒想	斷於三結	不著三界
行於佛道	知眾生想	雖修菩提
而不取想	心行寂滅	清淨佛道
歡喜布施	遠離鬻鬻	住於正命
心無戲論	悉捨一切	濟苦眾生
得無上施	名須陀洹	斷數數生
無相無著	遠離恐怖	出世間畏
法及非法	一切皆捨	不著諸陰
名世間明	安處四眾	而無所畏
顯示寂滅	淨修佛法	無眾生想
亦非實想	是名無染	分別怖畏
離一切畏	亦無死畏	處於寂滅
離垢安隱	已過惡趣	是故不畏
善說諸道	無漏無相	菩薩之法
示須陀洹	為諸下劣	故作是說
以巧方便	顯示佛法	為放逸者
故顯此法	救世世尊	多方便說
隨其本行	而示佛道	阿難當知

是須陀洹 為小智者 說如是事
不解方便 愚癡狹劣 不識甚深
而生諍論 以百千法 示須陀洹
須陀洹者 顯菩提法
如是阿難如來等正覺為諸菩薩摩訶薩以善方便說須陀洹阿難言云何名如來等正覺為菩薩摩訶薩說斯陀含阿難當知菩薩摩訶薩隨順於智佛智不可思議修無量因亦不取因相及菩提智能斷一切惑而求佛智慧讚歎金剛三昧出過一切諸禪定上滅一切結煩惱暗障悉見於佛得一切佛法平等正觀以無量因求無所得如佛證法不動眾生亦不動於眾生之界而取法界無量眾生於曠劫中多所乏少不能成就菩提之道引諸眾生到不退轉志求於佛根力覺道禪定解脫名無色定我今當以如是等法開示眾生令得解悟而求佛道欲坐道場求如實智通達佛眼不思議眼為欲利益一切眾生求於佛眼如是智慧為最為上悉知諸法甚深之相而自於智無所分別安立眾生住於諸法中使知一切法不住為得是法而來集會名斯陀含來已見眾生界及不思議界通達無礙不取境界亦無得無到云何當有成就眾生不見成就眾生故於一切法及眾生界非見非不見而知眾生流注法界明了法界同於菩提解於法界及眾生界無量佛道無得無分別同於道智近無等智離垢清淨得無所得證無所證是名真智菩薩摩訶薩求如是智名斯陀含爾時世尊而說偈言

①為謂②得③煩惱-鬻鬻④鬻鬻⑤相-想⑥卷第一終⑦卷第二首⑧譯號如前⑨住-性⑩法-想⑪陰-際⑫法-道⑬論⑭諍⑮名如來等正覺⑯暗-闇⑰法界...同於17字

隨順此智者	故名斯陀含	修行是法故	滅除煩惱結	亦知法非法	修於斯陀含	為得此法故	不動於眾生	眾生無智慧	勤修三昧相	諸佛之所行	若得如是法	恒求於佛眼	我今所求者	諸法相真實	是智之所知	恒求如是法	是名斯陀含	眾生不思議	知眾生界已	而求無所得	能作如是知	不見觀察相	如是清淨智	是名為求道	是名究竟智	為說斯陀含	阿難汝當知
是名不思議	無量因緣說	我常往來求	是故專修習	通達無礙相	隨順佛所說	我常往來求	是名斯陀含	愚癡甚苦惱	而求佛智慧	是名斯陀含	佛眼難思議	如佛所應求	一切智最上	於智無染著	諸法相真實	利安諸眾生	往來之所求	是名斯陀含	不著於眾生	若不導諸眾生	開導諸眾生	執心無亂意	遠離一切垢	開示諸眾生	為得彼故來	少智諸眾生	為說斯陀含
為求佛慧故	成就菩提道	不動三昧相	成就而不退	住諸法實際	如聞而修行	法界未曾有	寂滅去來相	為欲安立故	禪定及解脫	究竟菩提道	發行而常求	是名斯陀含	為救護依止	是智之所知	是智為最上	心常無所染	一切智中上	諦觀於法界	為求眾生界	是名斯陀含	一切法無相	雖觀一切法	而求諸佛法	不得是智相	菩薩所不譏	阿難汝當知	使精勤眾生

令作如是解 常善修多聞 決定甚深法
 速得真實義 速成於菩提
 阿難。是名如來等正覺。為諸菩薩摩訶薩。方便說斯陀含。阿難言。云何名如來等正覺。為諸菩薩摩訶薩。說阿那含。佛告阿難。菩薩摩訶薩。出過一切世間之相。究竟佛行。心無行處。雖知去來而常不取去來之相。知一切法無依住。亦不來還。何以故。不見諸法有去無去。出過凡夫除凡夫想。不著佛想。速無住法。何以故。究竟一切寂滅法界。亦不得佛與凡夫差別之相。遠離惡道。除其貪欲。不著眾味。離於四食。開示知見。不取一切六十二見。不見有相。不著無相。悉離有無。於諸蓋障。作涅槃相。無轉無不轉。除惡道垢。摧伏眾魔。遠離愚癡。拔無明箭。竭無明種。害無明怨。照除貪瞋。斷諸結使。開示諸有拔愛欲箭。除諸憍慢。曉了陰相。究竟明處。常樂佛乘。不思議乘。到於一切諸法實相。菩薩摩訶薩。若能如是。出於淤泥。離於繫著。得本願藏。亦得過去未來諸佛之藏。悉於一切伏藏中。上。亦為過去未來佛之所建立。而心平等。不高不下。得如是乘。於諸眾生。為最為勝第一。無上。菩薩摩訶薩。究竟佛乘。於一切法。悉得無相。菩薩摩訶薩。於諸法中。斷於疑網。證不還果。復次阿難。菩薩摩訶薩。以四弘誓。攝取一切眾生。安立一切眾生。悉入佛乘。住菩提道。云何安住菩提。所謂眾生。悉入佛乘。住菩提道。何以故。善知空界。不思議界。離眾生想。何以故。是賢聖界。即眾生界。不思議界。即是空相。亦無眾生

離諸結使。猶如虛空。無形相。實無所有。無染無著。知一切眾生。悉皆平等。不出不沒。究竟菩提。離眾生相。猶如空界。無所覺了。何以故。無法可得。如是無得。即是一切法相。及眾生相。心所覺了。即非覺了。何以故。無法可得。如是無得。即是無證。是故名為得阿那含。一切眾生。一切諸法。佛法僧等。出如是相。名阿那含。爾時世尊。即說偈言。	滅凡夫法	知無去來	是故不來	更不復來	亦無來相	斷諸貪欲	名阿那含	而無所去	心無常相	涅槃寂滅	是故不來	證於涅槃	諸魔軍將	拔無明箭	是故不來	得決定智	破憍慢山	究竟照明	名阿那含	佛所安置	佛乘無上
捨世間行	無住無依	捨於凡夫	名阿那含	無來無去	不著四食	除滅一切	名阿那含	解了如實	離諸煩惱	斷諸惡趣	是故不來	超出假名	害一切愛	滅諸結使	名阿那含	善解五陰	莊嚴佛乘	悉知伏藏	是故不來	斷除諸結	名阿那含
名阿那含	無有處所	為佛救護	法無有去	名阿那含	不退道場	六十二見	離一切有	是故不來	滅去來相	離一切垢	摧伏怨敵	是故不來	棄捨喜欲	開示陰相	拔憂惱刺	名阿那含	出欲淤泥	諸伏藏上	安住最勝	名阿那含	名阿那含

①知·智 ②速·達 ③速·建 ④貪·欲 ⑤是·見 ⑥弘·洪 ⑦(無)+相 ⑧悉皆·皆悉 ⑨去來·來去

以四弘誓 建立菩提 住菩提已
 是故不來 知諸空界 難可思議
 除滅諸想 是故不來 於諸眾生
 及法界相 而無所得 是故不來
 心無所取 不隨於相 安住菩提
 名阿那含 眾生界空 不可思議
 知如是法 是故不來 如是阿難
 顯示那含 諸無礙相 安立佛法
 阿難當知如來等正覺為諸菩薩摩訶薩隨
 宜方便說阿那含佛告阿難我今復說菩薩
 摩訶薩阿羅漢滅一切行修佛所行捨諸有
 為而能成熟一切眾生亦斷一切眾生苦惱
 是名阿羅漢不得眾生相亦不得苦惱相是
 名阿羅漢滅諸取著住於無相知諸法空離
 一切相悉無所有除諸眾生一切妄想顛倒
 癡惑了達空法不可思議是阿羅漢得不思
 議菩提成就如是法故名阿羅漢如過去諸
 佛所應說法未來現在一切諸佛亦如是說
 無有戲論具足清白演說真實菩提之法名
 阿羅漢安立眾生住菩提道無所取著名阿
 羅漢應行諸波羅蜜慈得佛大慈滿足眾生
 無相之慈亦能安立一切眾生如是修慈無
 所分別不取眾生及以慈相名阿羅漢為一切
 眾生說法而於諸法都無所取若能如是名
 阿羅漢分別顯示根力覺道於諸眾生無染
 無著名阿羅漢善知一切眾生心行發起菩
 提能如是者名阿羅漢演說一切有為諸行
 而不取著名阿羅漢亦為諸餘一切眾生說
 無著行無取行作如是說名阿羅漢遊諸佛

國心無去相悉到佛所以無相智如佛而見
 名阿羅漢若能如是成就佛國具足諸功德
 亦名不思議平等無垢清淨福田空行福田
 阿鞞跋致福田第一清淨無女人相福田離
 諸結使貪欲福田如佛證知能盡一切蓋障
 福田摧伏諸魔塵勞福田悉制外道邪見福
 田一切福田莊嚴福田離於一切怖畏福田
 無諍福田寂滅福田神通福田最勝福田無
 窟宅福田無盡福田具足菩薩所行福田得
 佛自在最上福田佛所護持福田變化福田
 以是法印印諸眾生令得安隱巧說福田一
 切瓔珞莊嚴佛界決定涅槃寂滅福田亦於
 一切福田中成就如是福田能知一切法不
 生不滅名阿羅漢除諸染著見來瞋者而心
 不惱名阿羅漢於一切法不取其相名阿羅
 漢滅除習智修最上智而能速證名阿羅漢
 以是威儀建立菩提菩提勢力名阿羅漢如
 是菩提亦名不思議不思議者亦名不動如
 是不動能令無數億種眾生安立菩提無所
 取著皆住平等同於壞相無所有相知一切
 法皆入菩提住無所住阿羅漢如是知已能
 為眾生說如斯法而不染著雖有言說亦無
 說相度諸眾生亦復不取諸眾生想斷常二
 邊於身不動不斷煩惱而離憍慢於一切法
 無生寂滅無行不壞色相不壞受想行識諸
 凡夫法相而心不動以求解脫安住佛法亦
 非安住須陀洹果相解脫斯陀含阿那含阿
 羅漢果相解脫妄見一切起諸顛倒取佛智
 慧解脫妄見取菩提心解脫妄見修菩提施

解脫妄見修菩提戒解脫妄見惱害忍辱解
 脫妄見懈怠精進解脫妄見亂想禪定解脫
 妄見愚癡智慧解脫妄見聲聞凡夫解脫妄
 見父母妻子男女眷屬如是等一切解脫妄
 見貪嗜諸欲無量苦惱而生親愛起於染著
 是結使法是惱害處於此法中生二種相為
 除妄想度脫眾生名阿羅漢為除利養貪求
 妄想及在家出家想於諸鄙賤及最勝法皆
 悉平等而亦不見此凡夫法彼是佛法為斷如
 是妄想顛倒說解脫法若欲嚴淨佛國教化
 成就如是眾生是名涅槃如是眾生不名涅
 槃如是眾生行於諸有如是眾生不生諸有
 如是眾生行於菩提如是眾生不行菩提如
 是眾生毀破禁戒如是眾生受持禁戒如是
 眾生名有智慧如是眾生名無智慧若有眾
 生起於二心而生妄想為除如是眾生妄想
 非福田非不福田如是眾生勤行精進如是
 眾生不勤精進是愚癡法是智人法是女人
 法是男子法是聖法是非聖法起於二想為
 除如是二心妄想故菩薩住於不退菩提亦
 非不退菩提有受菩提記亦非受菩提記有
 近菩提座非近菩提座有如是二心起虛妄
 想如是菩薩逮得菩提如是菩薩不得菩提
 真實解脫以要言之著一切法皆是妄想是
 故阿難阿羅漢為斷一切眾生妄想使得解
 脫故能如是說無相法是名菩薩摩訶薩阿
 羅漢爾時世尊而說偈言 除一切行
 離生死行 出於世間 名阿羅漢
 滅煩惱結 度脫一切 諸苦眾生

①(等) ②隱 ③樂 ④中+(上) ⑤滅+成就 ⑥(名)+阿 ⑦相+想 ⑧是+見 ⑨(是)+名 ⑩如是+眾生 ⑪眾生+如是 ⑫受+授 ⑬提+薩 ⑭(如是)+菩 ⑮滅+悲 ⑯分別凡夫佛法謂佛法殊勝則易起慢心不清淨不知不覺慢魔所使為魔所制成魔眷屬

名阿羅漢	不得眾生	及諸結使
於法無利	名阿羅漢	滅除妄想
住無妄想	知諸法空	名阿羅漢
知空最勝	而得無相	盡一切相
名阿羅漢	滅諸眾生	一切惡相
棄一切相	名阿羅漢	除諸邊際
得無想法	而自證知	名阿羅漢
為得菩提	難可思議	發勝精進
名阿羅漢	若說於法	無毀無濁
安立菩提	名阿羅漢	為淨福田
令眾得樂	不得眾生	名阿羅漢
若說諸法	一切無取	無法非法
名阿羅漢	覺道根力	為眾顯示
得第一果	名阿羅漢	善知眾生
淨於菩提	為說是相	名阿羅漢
世間所說	一切諸行	於行無著
名阿羅漢	勇猛世尊	難思福田
隨佛住處	為人演說	若欲見佛
無見不見	如佛所見	名阿羅漢
是應福田	賢聖福田	無上精進
名阿羅漢	遠離染欲	於瞋不瞋
亦說菩提	名阿羅漢	知一切法
寂滅無相	是故菩提	名阿羅漢
不動一切	諸眾生界	令無數億
安住菩提	眾生菩提	悉住無相
知彼平等	名阿羅漢	得無等等
同一切法	而知無相	平等菩提
能如是解	說名羅漢	知如實法
清淨無濁	為眾說法	而無所說

度無量眾	斷常諸邊	究竟諸法	度脫眾生	亦復如是	而無動相	能令眾生	為人說法	持戒忍辱	取相精進	生禪定想	說阿羅漢	如是說法	取聲聞想	父母妻子	染著生死	寂滅解脫	貪著親愛	更相染著	令魔自在	如是過患	皆悉覺悟	為利多人	羅漢所說	凡愚取著	廣顯正法	棄捨凡夫	名阿羅漢	眾生取想
亦無動搖	而眾皆見	無生無滅	不壞於色	即名解脫	建立佛法	不念果報	妄取菩提	為除妄想	除解脫相	愚無智慧	此無相法	名阿羅漢	無解脫相	愚癡取著	兄弟姊妹	名阿羅漢	見即生戀	互共親愛	不離世間	羅漢所說	二俱虛妄	行無戲論	在家出家	羅漢解脫	凡愚妄想	無利佛法	見有高下	羅漢解脫
不得眾生	度脫苦惱	而以方便	受想行識	於諸凡夫	安住解脫	佛解脫相	修行布施	懈怠懶惰	羅漢所說	為令解脫	能除虛妄	眾生虛妄	羅漢說法	則非菩提	妄生親愛	造諸行業	本是我親	不識離別	為最極惡	於諸結使	羅漢所說	如是解脫	多生妄想	見家繫縛	羅漢解脫	捨利無利	若干等種	成就取相

多所修習	如是著相	善能解脫
得佛福田	究竟真實	妄取是田
羅漢解脫	無滅非滅	亦物非物
雖修菩提	不得菩提	持戒毀戒
有智無智	眾生愚癡	起於二想
人多取著	有若干種	解脫此想
羅漢所說	作福田想	非福田想
無智凡愚	作種種想	於諸女人
及與男子	聖非聖法	作二種心
如是眾生	凡愚無智	取著二想
羅漢解脫	退不退法	有記無記
近坐菩提	不取菩提	得菩提已
畢竟寂滅	永離生死	取涅槃想
斷眾生縛	滅一切相	是故羅漢
為名解脫	菩薩法爾	現為羅漢
不起法忍	即羅漢智	如是羅漢
菩薩不譏	心常住於	最上菩提

爾時世尊告阿難言。汝今當知。是名如來等正覺。為諸菩薩摩訶薩方便說阿羅漢。阿難言。云何如來等正覺。復為諸菩薩摩訶薩說名聲聞。佛言。阿難。菩薩能使無量阿僧祇眾生。以佛法聲令一切聞。故名聲聞。亦令得聞不可思議聲。聞不可思議聲已。而於菩提無有戲論。以清淨聲令彼得聞。亦名聲聞。又使得聞唯涅槃樂更無餘樂。聞如是聲。亦名聲聞。又使得聞根力覺道禪定解脫。諸三昧等念處正勤證於無餘。如是之法。令無數眾皆悉得聞。亦名聲聞。是身苦空無我而諸陰相皆不可得。凡夫愚癡分別此身妄起取著。聞

①(滅除...羅漢)16字-②知-以-③示-現-④相-切-⑤已-以-⑥不-而-⑦妄-要-⑧阿羅漢-羅漢法-⑨行業-業行-⑩解脫-解說-⑪想-相-⑫為-名為-⑬(可)-⑭眾-(生)-⑮除-陰-

如是聲亦名聲聞，又得眼界虛偽不實，乃至佛眼皆同眼界不可思議，能令眾生如實而見，於一切法無成就相，名成就眼，如是法相使眾生聞名為聲聞，如呼聲響令眾生聞名為聲聞，不應於聲而妄取著，無有聲相亦無所得，聞如是聲名為聲聞，不應於香而取香相亦無所得，譬如有人夢中聞香，實無有香，於無香中妄起香想，但是顛倒，自生分別而取香相，凡愚信受，聞如是聲名為聲聞，舌入相空猶如肉段，不能知味亦如聚沫，不可為喻，過於喻故，非味非具，分別味相實無所得，如是味界及不思議，界平等無二，離心無念亦無思惟，實無心想，聞如是聲名為聲聞，已所知法皆令他聞名為聲聞，若聞於身分別身相，身相體性本空，非生非不生，是名菩提，令無量眾得聞是聲名為聲聞，心性無體實無所有，皆如幻化，非生非滅，能令眾生皆悉得聞名為聲聞，佛告阿難，聲聞法施不可思議，得證是道名不思議，以是不思議法施能生菩提，何以故？種子相似生故，無果為果，非財施所得，從聞信解名為聲聞，財施微小法施為上，如是法施不嫉於他，亦無施相，不著是施，譬如幻化無分別，不生願求，不取施想，無願求故，阿難當知，如是施者成就菩提，從聞信解名為聲聞，盡一切相離諸結使，出過聲聞一切僧上，發大音聲演說佛法，何以故？得具足聲出過一切諸音聲故，出是聲已，令聞佛法，知諸聲相非一非異，成就正信說法無二，亦非不二，聞如是法名為聲聞，爾時世

尊而說偈言

佛法不思議	菩薩廣大辯	無量眾生聞
聞已信菩提	無濁無戲論	是名為聲聞
是名為聲聞	聞於涅槃樂	令一切悉聞
普令聞寂滅	是名為聲聞	是樂最第一
念處與根等	速得於究竟	是名為聲聞
聞此身苦空	無有堅實相	貪恚癡所侵
是故分別身	亦聞於眼入	非實而見實
眾生多愚癡	凡夫盲無智	若得於佛眼
正見不思議	逮得如是眼	無復諸愚癡
諸法無成就	一切眾生聞	以如是因緣
亦名為聲聞	一切諸法相	猶如呼聲響
此中無聞者	亦無有說者	令無數眾聞
是名為聲聞	此中無所聞	無有染著者
譬如人夢中	雖聞多種香	無一成就者
如是知香體	遠離一切垢	亦無聞香者
菩薩之解脫	多顛倒眾生	聞舌猶肉段
不能得知味	肉段若知味	亦應知平等
分別如是相	貪味為最惡	此界難思議
是名知於味	決定知味已	菩薩無所著
令眾聞決定	是名為聲聞	觀身分別相
本性空無生	若知於真實	無生無能生
菩提如是相	亦無生能生	普令眾生聞
是名為聲聞	意亦如是知	體性無所有
空無體性故	能令一切聞	如物法無生
無滅亦無二	無相無所見	是名為聲聞
咸使聞其施	法施不思議	修行趣道場
成就於菩提	譬如種種子	各得相似果
修施不思議	證道亦復然	悉施諸財物

法施為最勝，捨心無貪嫉，是名菩提道，心常不取著，雖施無依怙，若能如是施，速證於菩提，能離一切相，悉捨諸結使，無有諸染著，是名為聲聞，其聲甚微妙，於諸聲最上，此聲令遠聞，佛法不思議，能令一切知，諸聲無所依，非一亦非異，是名為聲聞，欲令一切聞，諸佛之所說，隨所聞法音，皆發於菩提，聞諸福田中，使聞三千界，隨佛所住處，親近救世尊，皆同涅槃相，所說四大界，分別為眾生，猶如虛空相，等於不思議，諸界如是相，亦無有能知，是中無生死，無惱無涅槃，諸法無真實，眾生亦皆然，是名寂滅界，云何見生者，為無量眾生，晝夜常聞知，不著己名利，但為眾生說，當知是聲聞，欲令一切聞，實非聲聞法，但現為聲聞，世雄假名說，說法中最上，是故知眾生，一切皆如相，是名為聲聞，無漏除結縛，解脫一切結，而為眾生說，顯示離諸縛，清淨無調戲，見已為人說，佛法皆亦然，不久當得見，如佛所說法，菩薩所修行，於法無染著，是名為聲聞，無縛而清淨，亦使一切聞，如聞而修行，阿難汝當知，我以方便說，如是知聲聞，菩薩無所依，阿難當知，是名如來等正覺，為諸菩薩摩訶薩，方便說名聲聞，阿難言，云何如來等正覺，復為諸菩薩摩訶薩說，辟支佛法，佛言，阿難，菩薩現見一切法，云何現見，所謂知諸法無

①相-想②相-想③具-見④想-相⑤(身)相⑥小-少⑦施-他⑧相-想⑨(所)+分⑩癡-聞⑪無有-亦無⑫雖-唯⑬生-主⑭實-際⑮物-佛⑯無相無所見-無滅亦無二⑰甚-深⑱令-今速⑲當-常⑳說-諸㉑結-繫㉒(名)-

諍皆是假名。不壞法性而能見法證法。是名辟支佛。佛不思議於一切法。及諸眾生同涅槃相等。無差別。無形無相。清淨寂滅。實際眾生際。涅槃際。猶如影幻。無分齊。無所有。於此諸際亦無際相。非言非說。無所依止。亦無所說。何以故。如我空無生無滅。知眾生際。則知法際生死際。即是佛際。知如是際。是名辟支佛。現知於色。色者則名色陰。色陰盡已。但有言說。無我我所。何以故。如說色陰。但有言說。是空無生無滅。言無言相。云何以言說。說是色陰。亦現見受想行識。乃至說是識陰。知假名識陰等。但有言說。言說皆空。無生無滅。非實非虛。言說尚無。何況陰相。如是五陰從假名起。是名辟支佛。何以故。因於名字。言說為色。色但假名。無因非因。說名為因。是陰因緣不可說相。一切諸法。無依無緣。如是覺知名辟支佛。爾時世尊而說偈言

現見一切法 皆悉知無諍 不生亦不壞
無有濁亂相 現見一切法 本性皆空寂
體相如是者 則無有決定 現見究竟處
一切法亦然 是名為正智 緣覺不思議
眾生及涅槃 前際不可得 是際無有生
佛亦難思議 如眾生涅槃 無生無出處
若法無生相 是名為涅槃 眾生與涅槃
皆如水中影 有像無眾生 是名為涅槃
眾生與涅槃 一切假名說 無生亦無滅
但有假名字 如是言說相 知無有眾生
是義應當知 眾生即涅槃 一切言說空
無心亦無法 以言說非言 決定無知者

非言際無依 言說亦無住 如是言說相
眾生不思議 眾生及涅槃 實際非實際
出離得安隱 永趣寂滅宅 一切眾生際
猶如於影響 無因亦無緣 實際不思議
一切諸法本 但以假名說 是際無所有
不得名字相 實際無言說 亦無能知者
以空無實際 眾生不思議 實際無言說
言說無所成 真實相如如 眾生亦無際
言說相自空 非以言故知 如汝之所說
眾生莫能思 如是實際相 非思議能知
是名正覺說 辟支難思議 現見於色陰
但有假名字 如是陰相性 常離於言說
無有真實相 乃是名為出世 如是知諸陰
本性無住處 是色無所有 假名以為陰
但有空名字 不生亦不滅 言說及諸法
無有決定處 若無有言說 是名說色陰
現見於痛陰 想行亦如是 乃至識陰等
但有假言說 見陰不可說 離於一切相
本性無所有 不生亦不住 如所說真實
遠離一切法 如是知諸相 體性無住處
假名之所說 說陰等亦空 知言說空已
無生亦無滅 言說及諸法 無有決定處
若無有言說 是名為識陰 是陰離言說
不可得限量 無生無滅相 亦無所依處
解脫諸煩惱 非業非果報 非覺亦非陰
非言非涅槃 是想無決定 亦無有智慧
內外不可得 無懈怠精勤 無調戲疑惑
亦無有成就 不驚不怖畏 無有一切色
亦不見於空 無相亦復然 無有一異相

非縛亦非解 一切諸言音 是聲無所入
是名為律陀 非言所能及 究竟於現見
而說無盡法 得是三昧已 不著於言說
此智若現見 等說阿律陀 律陀同諸法
默然而演說 於此現見倒 不從他因緣
是名為正覺 緣覺不思議

不退轉法輪經卷第二

癸卯歲高麗國大藏都監奉勅彫造

不退轉法輪經卷第三

僧祐錄云安公涼土異經在北涼錄第二譯

◎重釋二乘相品第四

阿難。如是菩薩摩訶薩。現知明無明。知行無行。知識知識相。知名色。知名色相。知六入。知六入相。知觸知觸相。知受知受相。知愛知愛相。知取知取相。知有知有相。知生知生相。知老死知老死相。修集現見名辟支佛。爾時世尊而說偈言 現見無明 而無所知
亦無成就 如水中影 明亦不動
不著於法 若不著法 是名明相
無明如空 一切法相 到於現見
是名緣覺 若說諸行 非內非外
亦非從佛 而起於行 是行假名
決定非有 無生無滅 猶如虛空
到此現見 菩薩無畏 是名正覺
緣覺難思 知一切法 皆如幻化
明如幻已 是名現見 不如實知
是識行處 是想分別 知識法空

~因(諸)~◎ ①如~知(元) ②(眾生...名字)20字~(宋) ③假~空(元) ④相~者(◎) ⑤出~遠(元) ⑥見~是(◎) ⑦說~識(◎) ⑧勤~進(◎) ⑨惑~悔(◎) ⑩
於現~現於(◎) ⑪倒~到(◎) ⑫⑬不分卷(◎) ⑭(重)~(◎) ⑮集~習(元) ⑯如~知(◎) ⑰想~相(◎)

識智非智 一切不著 若知於法
 識如幻想 名色因緣 皆有為相
 無決定體 亦無成就 離於六入
 說六入相 言說音聲 體性皆空
 觸無因緣 從六入生 分別是觸
 如幻皆空 是觸無體 從妄想生
 觸無真實 亦無住處 現見於觸
 知無觸相 成就厭離 名辟支佛
 若證於受 不堅如泡 性相皆空
 究竟無實 斷於愛結 得無愛法
 得盡諸欲 是名緣覺 分別於取
 空無所有 如熱時炎 無有成就
 無有作想 生想亦爾 知生體性
 空寂無有 得離於老 亦不畏死
 無所成就 不受後有 現見此法
 無所依止 以緣覺聲 實修菩薩
 阿難。汝今當知。是如來等正覺。為諸菩薩摩
 訶薩方便說辟支佛。爾時阿難即從坐起。整
 其衣服合掌向佛。而說偈言
 涅槃非涅槃 救度於世間 猶如空中結
 以空而自解 若能如是說 亦名有所說
 世尊善方便 而說無著法
 爾時阿難說是偈已。白佛言。世尊。一切世間
 愚癡所蔽而自欺誑。不解如來作假名說。信
 行法行八輩等法。須陀洹斯陀含阿那含阿
 羅漢聲聞緣覺。爾時佛告阿難。汝於過去佛
 不忘假名植諸善根。以善解假名故。不為愚
 闇之所劫奪。何以故。假名諸法如幻如水中
 影。如熱時焰如呼聲響。如是假名。阿難。汝今

當知。不為諸惡之所侵害。具足莊嚴而自莊
 嚴。能知諸法假名因緣無所忘失。成就精進
 而亦不取精進之相。無有忘失。得最勝智。亦
 不取智相。爾時世尊即說偈言
 愚癡諸眾生 懈怠少智者 則不知假名
 應當勤精進 能解於假名 如實知諸陰
 救度於世間 令得真實智 知假名空已
 便即菩提覺 亦不得菩提 是名說菩提
 假名即空相 空不能知空 空但有音聲
 離一切諍論 顯示如是義 於空無所取
 亦無可證處 云何有得者 是名為空空
 如是阿難。當知空法甚深無量不生放逸。亦
 無所失。是名說辟支佛具足行地。爾時眾中
 有五百億比丘皆得信行。從座而起。在世尊
 前。俱說偈言
 離疑得正智
 救世無上主 世尊說假名 信行住菩提
 爾時眾中復有五百億法行比丘。聞說偈已。從
 座而起。整其衣服。俱說偈言 我等除疑惑
 菩提之照明 如來說假法 法行住菩提
 爾時眾中復有十億八輩比丘。聞說偈已。從
 座而起。住於佛前。俱說偈言 我先離疑悔
 久修於八輩 如來說假名 八輩住菩提
 爾時眾中復有十億須陀洹。聞說偈已。從座
 而起。住於佛前。俱說偈言 我今蒙照明
 救世之聖主 知佛所說法 開示於假名
 爾時眾中復有二百五萬斯陀含比丘。聞說
 偈已。從座而起。住於佛前。俱說偈言
 我先有取著 而得斯陀含
 今離諸妄想 寂靜無戲論

爾時眾中復有十億阿那含。聞說偈已。從座
 而起。住於佛前。俱說偈言 救世無上尊
 令我離戲論 拔離果想已 照明菩提道
 爾時眾中復有三十五億比丘。皆住四禪得
 阿羅漢。聞說偈已。從座而起。住於佛前。俱說
 偈言 我今得離垢
 自證於無餘 諸乘入一乘 如幻無決定
 爾時眾中復有二萬比丘。聞說偈已。從座而
 起。住於佛前。俱說偈言 我本著妄說
 世尊說假名 自謂為聲聞 住於假名法
 爾時眾中復有五千比丘。住辟支佛乘。聞是
 偈已。從座而起。住於佛前。俱說偈言
 我今得現見 為緣覺菩提
 如來說假名 緣覺不思議
 爾時眾中復有百萬比丘尼。取須陀洹斯陀
 含阿那含阿羅漢果。聞說偈已。從座而起。
 住於佛前。俱說偈言 願於女身相
 皆入平等法 世尊無異說 照明為最上
 爾時眾中復有八百萬優婆塞優婆夷。皆作
 須陀洹斯陀含阿那含阿羅漢果。聞說偈
 已。從座而起。住於佛前。而說偈言
 我今心無垢 淨如毘琉璃
 今始名出家 得住於佛法
 爾時虛空中有六十億那由他諸天。以天曼
 陀羅華而散佛上。於如來前。俱說偈言
 我先取乘想 貪著於諸果
 我今悉捨離 始覺菩提道
 ◎不退轉法輪經除想品第五
 爾時眾中復有無量百千阿羅漢。舍利弗。大

目捷連、須菩提、阿那律、阿菴樓駄、劫賓那、憍梵波提而為上首。從座而起，整其衣服，住世尊前，曲躬恭敬，白佛言：世尊，我今發真實願，離於妄想，摧伏眾魔，具足五逆，具足五欲，具足邪見，離於正見，斷於無量眾生生命者，我今當令悉成菩提，入無餘涅槃。爾時世尊默然而住，無量百千在會大眾皆生疑惑，何故爾耶？而今我等盡皆盲冥，無所覺知。諸阿羅漢尚作是說：何況凡夫，各坐一處而不動搖，一切坐者不能得起，若有立者亦不能坐，皆言何故作如是說。爾時阿難即為大眾百千萬億眾生故，以佛神力，令自知心，亦知他心，問文殊師利言：如是大眾百千億等，聞諸羅漢作是說，已皆生疑惑，唯願文殊為我分別說其因緣。爾時如來默然而住，文殊師利告阿難言：是不退轉地菩薩見諸大德，因緣故作如是說。阿難言：文殊師利，不退轉地是菩提耶？文殊師利答言：如是，如是不退轉地是諸大德菩提。阿難問言：諸尊者何故作如是說。爾時文殊師利語阿難言：無明為母，從行生愛，究竟滅盡，悉除怨害，倒想為父，離於顛倒，除滅欲愛，作阿羅漢，堅固不壞，盡凡夫想，及以僧想，壞是想，故能修一切無壞法想，乃至不取如來之想，習學無生，究竟永離。尊者阿難，諸大德作如是說，我今云何具足五逆，何以故？無來去想，是故名為具足五逆。又阿難言：何者為五欲？是諸比丘知於五欲，如夢幻，如水上泡，如呼聲響，如是智慧具足，云何具足智慧，不增不減，云何五欲亦不增不減。

何以故？如是五欲究竟無體無相，如實知已，即五欲相得證智慧，是故名為具足五欲。以是義故，諸大德作如是說，我今具足五欲，阿難，何者是具足邪見，離於正見，於一切法而皆取著，是名邪見。邪見者是虛妄想，一切諸法非依非無依，猶如虛空無歸無依，何以故？一切法無實可得，應如是知。一切法皆悉平等，除其等想，是名正見。何以故？如是等想，即是惡想，以是義故，諸大德比丘不見等想，亦不見惡想，何以故？盡一切想，名佛菩提，逮菩提已，而亦不見少法可得。阿難，以是因緣，大德比丘作如是說，離於正見，具足邪見。阿難，何以故？是諸比丘言：我今實斷百千眾生命，諸大德出是語時，百千萬億諸天聞如是說，皆即得解諸法，如夢如幻，如水中影，如呼聲響，得如是解已，便斷眾生丈夫壽命及人等想，亦即得解脫，無有種於菩提善根，一切諸法皆無起無作，無所修習，聞說假名深信無疑，及優婆塞、優婆夷等，皆悉除斷眾生丈夫壽命及人等想，除是已，便得不復數數受生，何以故？斷除眾生丈夫壽命人及餓鬼想，有是想，故數受生死，離是想，已即得究竟自證無生，以是因緣，諸大德如是方便善說假名，言斷無量眾生之命，是故說言具足得佛菩提。我今於無餘涅槃而般涅槃，得佛相好，以是教化無量百千萬億眾生，滅諸結使，如佛所證，何以故？令諸眾生皆發阿耨多羅三藐三菩提心，得無生忍，已令得菩提，亦不捨煩惱，不近佛法，從意生煩惱，盡滅無餘，以是

因緣，諸大德皆言：我今得到菩提。阿難，是故今者名為無生，何以故？如是善男子，善女人，發阿耨多羅三藐三菩提心，照明諸法，發菩提心，已亦無所得，離菩提相，及一切法相，於無餘涅槃入般涅槃。阿難，如是族姓男女，乘菩薩乘，不以見日而生畫想，凡夫愚人若見日時，便作日想，則非智者，何以故？阿難，若日有體非虛妄者，則可積聚，以虛妄故，亦無過去未來，夜亦如是。若日作日想，夜作夜想，則是凡愚妄想所見。阿難，是菩薩乘修行阿耨多羅三藐三菩提，有善知識，不應畫生畫想，夜生夜想，何以故？離一切想，能住菩提如來之道。爾時文殊師利而說偈言：無明以為母，從行之所生，若斷其根本，是名為除害。喜愛諸倒想，是說名為父，若能如實知，究竟無所有，知彼悉虛妄，則斷諸根本。無緣亦無住，是說名除害，若說諸羅漢，凡夫不思議，如實不壞相，是滅名究竟。我本著僧想，如實知是已，諸法皆無壞，亦令一切聞，先取於如來，是名為虛妄。知彼無異想，平等同一空，拔斷其根本，是名無生智，若能如是說，顯現禪定力。若說具諸欲，如是五名字，能離如是想，猶如於幻夢，不增亦不減，是名具五欲。在於救世前，彼作如是說，知欲本性空，猶如夢化相，畢竟無有生，具足如實智。知諸邪見過，虛妄生分別，以此究竟智，一切皆具足，虛妄無取著，離於和合相。如是善知已，無相無所有，同知一切過。

①知心-心知 ②提-薩 ③脫- ④想-惡 ⑤有體乃至心證諸法(五百四十五字)宮本缺 ⑥滅-識 ⑦智-知 ⑧知-如

邪見正見等 逮得真實法 邪正相俱滅
 眾生生死想 愚癡妄分別 若不得眾生
 則無有生死 眾生多方便 捨離於命想
 遠離是想已 知命想最惡 若離眾生命
 分別壽命等 斷多眾生命 是彼之所說
 捨離於死想 愚癡所分別 究竟得無生
 是名為實法 滅除諸結使 得證於無相
 菩提無有色 無滅亦無果 魔怨不能障
 自覺於菩提 諸法無諍論 無生性寂滅
 爾時文殊師利說是偈已。如是無量百千眾
 生除諸疑悔。離疑悔已。心生歡喜得法。照明
 各脫上服供養文殊師利。作如是言。能令我
 等皆得此法。悉作是說。亦令眾生心證諸法。皆
 得如彼文殊師利所解實相。爾時阿難白佛
 言。世尊。云何如是百千萬億眾生皆生疑悔。
 何故如來不自為說。令斷疑悔。於是佛告阿
 難言。如是百千萬億眾生皆從文殊師利發
 菩提心。於文殊師利而得調伏。阿難復言。皆
 得阿耨多羅三藐三菩提耶。佛言如是。阿難
 一切眾生皆不退轉於阿耨多羅三藐三菩
 提。何以故。皆由文殊師利善知識故。阿難言。
 如是等諸比丘信行法行。須陀洹斯陀含阿
 那含阿羅漢。聲聞辟支佛想盡。不退轉於阿
 耨多羅三藐三菩提耶。佛言。有難信者。少智
 下劣者。懈怠懶惰。少精進者。貪嗜飲食。近於
 五欲。樂處憒鬧。心不遠離。忘失正念。無智慧
 者。心無正定。常驚亂者。增上慢者。取著增上
 慢者。貪著己身樂於壽命。不觀無常。多諸貪
 嫉。愚癡無智。毀破禁戒。心生惱害。於佛法中

起於疑惑。見無智者。近惡知識。遠離善知識。
 亦不恭敬善知識。不學般若波羅蜜。不修陀
 羅尼諸經之王。常起妄見。著妄見已。得於惡
 師。貪樂衣鉢。於和上阿闍梨無恭敬心。亦不
 樂親近。於初中後夜。心生懈怠。兩舌難信。好
 喜妄語。惡口。貪嫉親近邪見。習邪見已。常修
 邪觀。不好學戒。心無慚愧。無所顧畏。親近愚
 癡。樂行外道。不信空無。相無願無。生無滅。於
 一切法不生信心。阿難如是。人等難可解悟。
 爾時世尊默然而住。是時阿難承佛神力。問
 文殊師利言。如來何故默然而住。文殊師利
 答言。於末法中。後未來世。多有眾生在於彼
 世成就如是心。不信法不能解了。是故如來
 默然而住。阿難言。復有眾生能信如是法不。
 文殊師利答言。亦有眾生少能信者。阿難。少
 有眾生能識於寶。多有眾生不識是寶。阿難。
 少有眾生能生信解。如是說法。城邑聚落。多
 有眾生棄捨不信。何以故。是彼眾生宿世因
 緣。本作謗法罪業障故。阿難言。唯願文殊當
 令是諸眾生信解所說。文殊師利言。汝當問
 佛。佛自為汝分別解說。爾時阿難白佛言。惟
 願世尊時為我說。族姓男女少信解者。彼得
 聞已。生大歡喜。爾時世尊遍觀四方。門出
 舌普覆三千大千世界。從其舌根出大光明。
 遍照東方恒河沙等諸佛世界。如是南西北
 方四維上下。各於十方恒河沙世界。爾時四
 眾以佛神力。亦見東方恒河沙世界諸佛。同
 說此法。亦皆遙聞。不增不減。如是次第。十方
 世界亦復如是。於是世界諸佛說法。如此大

眾皆悉見聞。得見聞已。亦皆一心勸請世尊。
 惟願哀愍。重為我等分別演說。使見無量無
 邊不可稱數諸佛。所說不增不減。不可思議
 諸佛正法。唯願世尊時為說之。還攝舌相。佛
 告阿難。頗有作妄語人。能得如是舌相不耶。
 阿難言。不也世尊。若有實語。柔軟語。諸有智
 者。善能調順。利益語。慈悲喜捨。如是等乃至
 一切智者。得是舌相。惟願世尊為族姓男女。
 有少信者。分別解說。亦為憐愍。不解者說。當
 使此輩心生悔恨。爾時佛告阿難。四眾已集。
 正身端坐。天龍夜叉。乾闥婆。阿脩羅。緊那羅。
 迦樓羅。摩睺羅伽人。非人等。諸來在坐。能聽
 法者。皆不退轉於阿耨多羅三藐三菩提心。
 各於此地而說正法。不增不減。如今所說。
 爾時四眾及天龍夜叉。乾闥婆。阿脩羅。迦樓
 羅。緊那羅。摩睺羅伽人。非人等。心生歡喜。皆
 脫上服。以奉於佛。或散華香。或散華鬘。或
 以金鬘。或以銀鬘。或以琉璃鬘。或以玻瓈鬘。或
 以馬瑙鬘。或以毘盧旃鬘。或以曼陀羅華。摩
 訶曼陀羅華。曼殊沙華。摩訶曼殊沙華。或以
 所作之華。而散佛上。或以天優鉢羅華。拘物
 頭華。芬陀利華。以散佛上。於虛空中。天樂自
 鳴。龍雨。真珠。諸婦女等。以身瓔珞。各脫上服。
 以供養佛。整其衣服。右膝著地。合掌向佛。皆
 共同音白佛言。世尊。如來無二。爾時佛告阿
 難。如是如是。如彼所說。如來無二。永盡愚癡。
 如來世尊。無有吝惜。無一切過。已離過故。離
 於諸欲。一切塵垢。清淨無染。憍慢貪嫉。悉斷
 無餘。智慧具足。覺悟正法。到於彼岸。猶如大

①命-夢 ②上-尚 ③梨-黎 ④惟-唯 ⑤馬-碼 ⑥芬-分

法不動想，無有眾生於此諸想而能動者。波旬勿生憂惱，歡喜而去。爾時波旬聞是語已，離諸憂惱，便大歡喜。即於此處還復壯年，并以天華而散佛上。遶佛三匝於世尊前，而說偈言：

我今心歡喜

救世三佛陀 佛所說無異 真實不虛妄
爾時波旬說是偈已歡喜而去。還於本宮五欲自娛，更不復起擾亂之心。魔去不久，爾時大地六種震動。阿難白佛言：世尊，今此大地以何因緣六種震動，非魔力耶？佛言：是我神力為遣魔故。令此大地六種震動。爾時有六十四百千眾生得無生法，忍是故大地六種震動。阿難白佛言：世尊，頗有眾生起疑惑不？佛言：復有十億眾生心生疑惑。我等今者無謬聞乎？各皆迷亂，不識四方從何而來。以癡冥故，悉不相見。爾時阿難白佛言：唯願世尊當疾哀愍，為彼眾生作大照明，令離疑惑。如來所說假名法相，若不可知，悉墮地獄。阿難白佛言：世尊，如來何故令此魔王心得少惱歡喜而去，都無一人住於菩提，亦無眾生能動眾生界，於色受想行識亦無能動，乃至身見一切取相六十二見，過去未來現在種種相動者，亦無眾生於殺盜婬妄語惡口兩舌綺語貪瞋恚邪見等動者。何故如來作如是慰喻魔王波旬，言無眾生修行布施持戒忍辱精進禪智，乃至無眾生壽命父母兄弟妻子男女晝夜等想，亦無一月半月歲數時節諸劫之想，如來何故作如是說？慰喻波旬少惱而去，亦無眾生於菩提心想動，於根力無畏

想動，根覺意道想動，無佛想法想，僧想，菩提想，無礙想，動，菩薩想，動。如來何故慰喻波旬少惱而去，復言當使無一眾生同於法想，世尊何故作如是說，唯願如來為此等眾作大照明，當使未來一切眾生得蒙照明，得照明已，當令此法次第相續，使不斷壞。若有眾生深心信解，受持是法者，當為是人演其因緣。如來何故作如是說，爾時世尊即為無數百千眾生，除諸疑惑，重說偈言：菩提無住處，亦無能住者。以是因緣故，說無住菩提。菩提及眾生，非一亦非異。以是因緣故，說無住菩提。眾生本不動，其界亦復然。是法無成就，究竟無所得。眾生體相空，其界難思議，無有能動者。惟一切智知，如所說諸陰，眾生無動相。陰即是眾生，無二無住相。陰以空為體，性相即不動。若無相可取，云何有動者。是故知諸陰，亦無有動相。言說永寂滅，無相亦無體。身即是陰相，陰即名行處。非行處而行，說陰名為空。所說空界者，不生亦不起。如是同於陰，是名不可動。身見相無體，亦無法可得。不得故無動。我今如是說，不取眾生相。究竟無所住，亦無有心相。形處不可得。若說於諸見，現示六十二。如是眾生等，亦如水中像。諸見同水像，六十二亦然。無我無所有，其性不可動。過去及未來，現在亦復爾。無相無所有，皆如炎水像。是名為無我，不得眾生想。眾生不可動，亦無能動者。譬如殺生者。

處生死曠野，亦住於寂滅。是名為不動。欲令眾生動，眾生成不可得。實無有眾生，是名說不動。菩提無有斷，亦無有能度。是故當勤修，不得於動者。法施不思議，度過去眾生。應當勤修習，是名不可動。度脫於邪欲，亦不得邪想。應當勤修習，是名不可動。是名不可動。妄語諸眾生，為令得解脫。當發大精進，如彼不動相。惡口及兩舌，綺語亦復然。如是平等相，如焰無所有。諸法皆如是，亦無依止處。猶如呼聲響，善知寂滅相。過去諸無明，著我故生憂。若證於無我，是名為不動。能知煩惱害，體性本無相。無相即菩提，是名為不動。深證諸邪見，得修於正智。離邪見叢林，是名為不動。若心得無欲，現受寶女抱。乃至諸童女，智者所遠離。以邪相持戒，而不捨正法。智者無心意，惟求於聖道。是名修法忍。顯示於外道，無心而行忍。亦不近涅槃。外道自顯異，五熱為精進。非智所修學。苦行非菩提，外道所說定。取相為行處。非佛所讚歎，亦不令他學。菩薩無所畏。能攝諸眾生，以是因緣說。取相所不動。非取著所攝，能生菩提心。菩提不取相。是故不能動。父母兄弟等，姊妹及妻子。譬如於幻化，是故不能動。一切取相法。皆悉無所有。若住無所有，是故不能動。若有晝夜想，一月及半月。如是一切想。如炎水中像，布施及持戒。修忍辱精進。皆起於取著。是相則為動。

①惱-愁 ②上-土 ③令-今 ④根-於 ⑤非行處而行乃至卷末宮本缺 ⑥想-相 ⑦得-動 ⑧女-子 ⑨相法-法相 ⑩相-想

菩薩大勢力 禪定修智慧 若有無畏想
一切想非想 覺意及正道 本有菩提想
愚癡之所起 智者則遠離 佛及眾法想
乃至有僧想 如是種種想 皆說為動想
菩提名無想 種智即菩提 遠離如是想
菩提難思議 是故作是說 來者如水像
若動彼想已 則不遠菩提 菩提與眾生
一切法如如 故我如是說 不知惡魔心

佛次第說遣魔偈已十億眾生斷除疑惑得
法照明於一切法得無生忍得是忍已十億
眾生住於佛前而說偈言 佛道難思議
最勝之第一 故號為世尊 除疑蒙安慰
一切皆照明 安住於佛道 神光遍十方
見無數億佛 見佛得聞法 色相莊嚴身
除穢得淨智 救世能度者 於億福田中
佛福田最勝 隨佛所住處 無上救世尊

爾時十億眾生聞說偈已皆以盛服供養於
佛及供養法作如是言當令一切眾生悉聞
是法皆共來集爾時阿難白佛言世尊轉是
遣魔法輪諸族姓男女得聞是已皆悉解脫
信受無疑得幾所福佛言阿難若族姓男女
日初出時親近供養恭敬尊重讚歎百佛於
中時親近供養百佛乃至晡時供養百佛於
初夜時供養百佛於中夜時供養百佛於後
夜時供養百佛以眾妙樂具最上衣服於二
萬歲供養於佛日常六時尊重讚歎行住坐
臥修行供養初不暫息阿難於汝意云何得
福多不阿難言得福甚多不可以譬喻知其
限數佛言阿難若族姓男女得聞如是遣魔

章句其義次第聞已復能信解不生疑惑是人功德倍多於彼^①
不退轉法輪經卷第二
癸卯歲高麗國大藏都監奉勅彫造

不退轉法輪經卷第四

僧祐錄云安公涼土異經在北涼錄第二譯

受記品第七

佛告善男子復有三菩薩摩訶薩從東方來
住大乘道持曼陀羅華百千萬葉如日初出
阿難見已一切眾會亦皆同見生未曾有想
爾時阿難白佛言世尊是三族姓子從何處
來佛言從東方過恒河沙須彌蓮華世界有
佛名雲上功德如來今現在彼此中有三善
男子初聞法時於彼國來爾時三菩薩住世
尊前以曼陀羅華散於佛上散已作如是言
我於此法深信解無有疑惑何以故如來
世尊已於此法得無疑滯是故我今亦無疑
滯爾時是三菩薩其第一者白佛言世尊若
有人說如來我即如來於此法中都無疑惑
第二菩薩復白佛言世尊若有人稱說世尊
我即世尊亦於此法悉無疑惑第三菩薩白
佛言世尊若有人稱說阿羅訶三藐三佛陀
我即阿羅訶三藐三佛陀亦於此法悉無疑
惑爾時大眾無量百千億眾生悉皆戰動心
不喜樂我從昔來初不聞說於一世界而有
二佛云何今者是三大士各稱為佛於世尊
前互相指言唯佛如來天人中尊於一切法

皆得自在明達三世悉無罣礙是三菩薩何
故今日俱作是說爾時阿難白佛言世尊是
三菩薩名字何等能於佛前作師子吼佛時
答言其第一者名樂欲如來聲正住第二者
名樂欲世尊聲正住第三者名樂欲佛聲正
住阿難以是因緣故此三大士作如是說阿
難白佛言世尊如是百千萬億眾生心皆驚
駭以此事故是諸菩薩更作是說復有聞者
心不驚疑增長淨善譬如年少好自嚴飾形
體淨潔加復洗浴香油塗身以赤梅檀香汁
灑體復倍香潔其身光澤若聞此法信受不
疑亦復如是阿難白佛言世尊云何菩薩作
如是說佛言此三菩薩善解假名故作是說
阿難言如是如是此菩薩等善說假名惟願
世尊重為我說亦令大眾蒙法照明爾時世
尊便為如是百千萬億眾生解其疑悔決定
善根即於爾時而說偈言 若能見過去
未來亦復然 如實知諸法 是名為如來
現在亦如是 去來悉同等 非一亦非異
究竟寂滅相 譬如過去佛 行施不思議
彼施亦如是 是故說假名 譬如過去佛
住無礙菩提 彼住亦復爾 是名為如來
一切法不住 菩提亦寂滅 不得菩提相
是名為如來 若說過去戒 未來亦如是
現在皆同等 是名為如來 過去世行忍
菩薩截手足 彼忍亦如是 是名住於忍
若發大精進 本求於菩提 得是精進已
是名為如來 一切法平等 獲彼如實證
亦不取我相 是名為如來 不取於諸法

①來求 ②於中...百佛)八字 ③常夜 ④6不分卷 ⑤(不退...修行者)三千百八十四字 ⑥受記品除魔品 ⑦蓮羅 ⑧更便 ⑨
惟唯 ⑩界 ⑪以 ⑫譬 ⑬誓 ⑭求 ⑮救

一切悉平等 知彼平等已 無相無所有
如是等三昧 不取諸法相 安住於禪定
是名為如來 一切法性相 及所說諸法
知其性相已 如實無所有 當知諸法空
智慧非福田 知彼非智已 得到智彼岸
若到於彼岸 智慧不思議 而不得此智
到寂滅彼岸 如相非到智 無有此彼岸
不得如是智 是名為如來 菩提非如得
凡愚所不思 一切法無礙 是名為如來
若得於無礙 而到大智處 一切法無利
證無礙菩提 如本所修道 救世者濟度
得彼無依道 能知於體相 如是修習已
獲於最勝道 調伏此道已 知一切皆空
知其初中後 皆與諸法同 此法平等已
是名為如來 道若如菩提 是名住菩提
猶如虛空相 是名為如來 如是說法已
如悉平等相 若於此無疑 是名住菩提
阿難知假名 言說為如來 言說亦如是
智者所行處 菩薩無所畏 明智不退轉
一切所行處 作如是顯說 阿難是次第
如來之所說 為諸菩薩等 令得於無礙
爾時阿難作如是言而說偈言

以何因緣故 能知諸法相

是菩薩無礙 亦名為世尊

世尊答曰 於百千萬億 無量無數劫
爾乃成菩提 佛道難思議 成就菩提已
為眾生住世 處處實無生 是名為世尊
久超輪迴趣 不受於生死 救度眾生故
是名為世尊 不處輪迴趣 亦不入生死

云何拔眾苦 號世無上尊 不念於諸法
亦不懷危脆 不得眾生相 能度諸苦惱
無生死輪轉 亦不住生死 令眾如是住
是名為世尊 得諸法無畏 於佛亦復然
無邊無有際 說法若干種 諸法究竟空
佛法之體性 如是成就已 而不見諸法
若能專修行 空空之體性 心得於無畏
是名知空法 如實知諸法 一切皆妄想
顯現無所畏 如是實法相 已過怖畏處
亦離於淨居 無恐亦無畏 超度諸惡道
勉濟億眾生 生死之大畏 不得於生死
而能度眾生 安置於眾生 寂滅涅槃岸
亦無眾生相 是名為世尊 諸法猶虛空
顯示現眾生 於彼亦無畏 是名為世尊
一切法平等 顯現若干種 菩提無分別
不得菩提相 眾生如是學 得成於菩提
如說如修行 則無恐怖想 分別菩提想
猶如眾思想 超過一切想 是名為世尊
滅除一切想 菩薩則無垢 不得名字相
是名為世尊 能知一切法 同於盡滅離
過去不可得 是名為世尊 不重名字故
是以不求名 離著名字者 而為廣說法
菩提離名字 如彼之所住 眾生重名字
遠離於菩提 名如呼聲響 分別則多種
聲亦無分別 而恃空名稱 不著一切聲
名亦無所依 菩提無戲論 是名為世尊
如是等諸法 世尊之所說 非菩薩所得
是名為世尊 若解於修道 無有能知者
安住於菩提 除礙名無漏 阿難是假名

但以言語說 是以我今稱 自號為世尊
阿難復說偈言 復以何因緣 以何因緣故
菩薩作是說 復以何因緣 自號稱為佛

佛答言

阿難是佛子 一切法無礙 覺悟無礙法
自號稱為佛 佛知煩惱過 不使得自在
已離於結使 自號稱為佛 但以空為佛
亦無有身相 此中無真實 云何身可得
不堅生堅想 凡愚計為身 如實覺悟已
自號稱為佛 覺愚癡無智 體性無所有
明智之所得 自號稱為佛 本有過去想
覺已得無想 知想及無想 不令想自在
覺了於色陰 本自無生住 凡愚妄分別
非色非成就 覺知無根本 本來無有性
是故無所受 一切法無依 想如熱時焰
因緣無所有 是故滅除想 一切法亦然
不得是身行 身相不堅固 若知身行空
是故不著身 是身及行相 皆悉如芭蕉
如是覺真實 自號稱為佛 求識真實相
不在於身內 亦復不在外 云何有生處
是識若無生 一切法亦然 悉無其處所
有為不可得 如是知識已 畢竟無所有
體性猶如幻 亦無有生者 若不能見識
眾生亦復然 實無有眾生 云何能知識
是識無有實 諸法畢竟空 法及於眾生
一切無成就 一切法無相 彼已決定覺
寂滅無戲論 自號稱為佛 證知於佛法
正覺之所住 一切法皆無 自號稱為佛
如來猶菩提 正覺之所住 佛及菩提相

①知-如②礙-得③疑-礙④是-知⑤懷-壞⑥量-邊⑦際-餘⑧空-法⑨勉-免⑩相-想⑪(能知...世尊)20字⑫如-字⑬生
⑭上⑮示⑯云⑰悟⑱語

究竟不可得 若生於心處 亦如住菩提
 心同菩提已 佛猶如幻化 阿難是假名
 但以言語說 以如名為佛 我是救世者
 如是相似生 同佛音聲說 若得此法音
 安住於菩提 不著於菩提 當作如是知
 不應起疑意 一切法無求 於諸法無疑
 眾生中最上 如是相似法 當知真實相
 作如是說。如來世尊佛等三號。於是百千億
 數眾生白佛言。世尊。我等實蒙光明得除疑
 悔。菩薩摩訶薩能作如是種種假名。說為如
 來世尊及佛。我今如是知已如是解已。於一切
 法遠得忍力。如來世尊作大利益猶如父母。以
 佛神力及智慧手。挽出我等令不迷亂而無
 所擾。猶如一切不動。世尊譬如虛空無能動
 者。如是世尊。於一切法心得不動亦復如是。何
 以故。一切諸法皆同虛空。如佛覺了無有動
 相。爾時百千億大眾。遠佛三匝。去佛不遠。却
 坐一面。說是如來世尊佛名品時。常照淨根
 菩薩從坐而起。更整衣服。偏袒右肩。右膝著
 地。持種種華。散於佛上。各以偈頌讚歎世尊
 眾生貪著果 悉令得解脫 成就離果想
 故我禮智者 能說於諸果 令知平等想
 正覺證平等 歸命禮最上 眾生多貪著
 行處種種果 佛以解脫故 我今禮智者
 顯現於諸法 安住平等處 得覺平等已
 敬禮牟尼尊 眾生多繫縛 種種諸果報
 佛悉令解脫 歸命禮最上 成就寂滅道
 不住種種果 善知假名相 頂禮世智者
 爾時照明淨根菩薩摩訶薩。說是偈已。遶佛

三匝去佛不遠。瞻仰尊顏。目不暫捨。是時蓮
 華勝藏菩薩摩訶薩。從坐而起。整其衣服。偏
 袒右肩。右膝著地。以種種華而散佛上。復以
 偈頌讚歎於佛
 眾生多取想 能令悉除滅 離畏得歡喜
 敬禮牟尼尊 寂滅離諸有 無畏而說法
 是名世雄猛 敬禮牟尼尊 知有本空寂
 其體不可得 諸有中妙 敬禮牟尼尊
 永離於三有 滅除諸結使 離畏得無畏
 敬禮牟尼尊 無畏亦無懼 施中得最上
 出過一切施 敬禮牟尼尊 離畏得無畏
 拔除憂毒箭 解脫於諸法 敬禮牟尼尊
 爾時蓮華功德藏菩薩說如是偈讚世尊已。
 而白佛言。若有眾生。於後末世。得聞是經。心
 不驚畏。我當禮敬。爾時離垢意菩薩於世尊
 前。復說偈言
 智者所修行 得聞是經已 當令得解脫
 爾時離垢意菩薩摩訶薩。於世尊前復說偈
 曰 佛法甚深廣 顯說如是經
 當有少眾生 信受不疑惑 貪著於我見
 於身取身想 不信於此經 是名無智者
 爾時蓮華眼菩薩摩訶薩。於世尊前復說偈
 言 實為諸眾生
 開示眼目導 如是之經法 唯善者不疑
 爾時不思議解脫菩薩摩訶薩。於世尊前復
 說偈言 世號人中尊
 眾生不思議 說如是等經 聞則無疑悔
 爾時常憶念菩薩摩訶薩。於世尊前復說偈
 言 若不憶念者

數數生死中 不著於諸法 修行則無疑
 爾時寶衣解脫菩薩摩訶薩。於世尊前復說
 偈言 多衣滿一億
 淨潔而細緻 初摩而纏覆 修行則無疑
 爾時施食菩薩摩訶薩。於世尊前復說偈言
 所設眾飲食 具足諸餽饋
 日日應常施 修行無有疑
 爾時悲行菩薩摩訶薩。於世尊前復說偈言
 應悲諸眾生 數數而號哭 此經甚深妙
 厭惡不修學 若從地獄來 則樂處地獄
 雖似修功德 須臾尋生疑 親近惡知識
 不信甚深法 愚癡網自蔽 如是生疑惑
 諸有破戒者 惡心見其過 聞經不信受
 誹謗於此行 懈怠少精進 不住於菩提
 無智心下劣 不解如是行 眾生多樂著
 我見心自在 常處於三界 無能修行者
 愚癡起惡心 無智染諸欲 樂處於憤鬧
 作是誹謗行 愚癡少智人 饕餮嗜飲食
 不修清淨法 故作誹謗行 眾生多貪著
 偏執取妄想 不識於假名 唯救世能度
 爾時能遠離解脫菩薩摩訶薩。於世尊前而
 說偈言 遠離諸眾生
 如棄於糞穢 虛偽猶泥錢 解脫著果想
 譬如壞死屍 其惡甚可厭 若謗如是行
 應疾速遠離 如賊劫村落 處於曠嶮路
 聞者悉遠避 願莫值是惡 若見壞爛者
 厭惡如賊害 有誹謗此經 如是惡莫見
 爾時阿難白佛言。世尊。如是菩薩摩訶薩甚
 為希有。其意明了。為是自定力耶。為是佛神

①求·救 ②心+(得) ③想·相 ④想·相 ⑤日·言 ⑥憶·億 ⑦似·以 ⑧惑·行 ⑨妄·果 ⑩偽·危 ⑪脆

力乎。佛言，皆是乘佛神力能作是說，亦是此經功德威力逮得無礙，何以故如是族姓子以於六十億佛所，從於佛口常聞此法，不增不減，亦如從我得聞不異，是故憶念過去一切諸禪定力及佛神力，阿難言，如是如是，信如所說，此諸菩薩現可證知。

◎不退轉法輪經現見品第八

爾時阿難白佛言，世尊，若聞是法次第信解不生疑惑，如是族姓男女得成就幾所福，佛告阿難，若族姓男女住阿耨多羅三藐三菩提，復以閻浮提滿中七寶供養者，是人功德不如得聞此經次第句義信解不疑其福甚多，置閻浮提滿中七寶供養諸佛，假設恒河沙世界滿中珍寶供養諸佛，復有善男子善女人得聞是經次第句義信解不疑心亦不悔，是人功德復倍於彼，爾時世尊而說偈言：假使三千界，滿中諸珍寶，供養於如來，救度於世間，若佛說此經，有能諦聽者，智慧得解脫，其福倍過彼，譬如恒河沙於此諸世界，七寶悉充滿，盡施一切智於佛之所說，信受是經典，是為解脫智，其福亦倍彼。

信解是經受持讀誦復為他說，其所得福倍多於上，爾時世尊而說偈言：假使滿百劫

一切諸餽餼，供養救世者，不名尊重供

若欲供養者，當受持是經，捨除福報想

修行法供養，如是供養者，是名真供養

以法為供養，如來法身故，假使滿百劫

以衣服供養，救世之世尊，多諸衣服施

不名為供養，有能持經者，是名真供養

最上之第一，假使滿百劫，常散諸天華

奉上諸世尊，不名為供養，若作第一供

救世能度者，應受持此經，能除果報相

若造七寶塔，為救世建立，一切如須彌

不名供養佛，此為最大供，眾供養中上

能持此經者，不見我身相，假使滿百劫

修持於禁戒，而不持此經，不名為最勝

聽經而持戒，於戒為最上，亦於持經中

而無持經想，不名為犯戒，亦不為破戒

能學此經者，如我之所說，若能學此經

亦善學菩提，雖同學菩提，而實無所學

能如是持戒，此經所顯示，於戒得具足

是名持戒者，假設滿百劫，有人修忍辱

撻罵不還報，一切皆能忍，乃至截手足

而不起異想，亦不生怨嫌，一切無所念

能行是忍者，具足滿百劫，雖修如意忍

而心不為勝，是忍最第一，亦名為善修

若復聞此經，信解而受持，是名最勝忍

第一無有上，若於此經中，聞已能信解

欲求於無礙，無上佛智者，當受持此經

則能速具得，假使滿百劫，精進常不坐

經行已過時，除去於睡眠，智者修是經

應為人演說，則得無所畏，是名勝精進

假設滿百劫，而得五神通，若不聞此經

不名勝神通，若能持此經，是名勝神通

神通中最上，知義而不著，假設滿百劫

常作明智人，成就世間智，決了於世間

若不學此經，不名為智者，若能持此經

乃名為勇健，若能如是知，是名為智者

受持此經典，聞則能信解，顯示於此經

智者所行處，若能持此經，應加勤精進

爾時阿難復說偈言：

行滿百由旬，或至千由旬，當詣於智者

有是經法處，常應到彼所，為聽是經故

聽已而信解，其心恒隨順，假滿世界火

百千億由旬，若有此經處，智者宜疾聽

若求聖禪定，諸禪中最上，當說如是經

為滅諸結使，若有欲捨去，樂著於世間

為顯示此經，如佛之所說，若欲見諸佛

阿闍為最上，於諸受持中，此經為第一

欲得一切樂，修諸菩薩行，應當說此經

速到安樂處，欲見三佛陀，安養難思議

應為演此經，如佛之所說

爾時佛告阿難，善哉善哉，說是經時，族姓男

女若得聞者，心不散亂，讀誦此經，遠離一切

諸親近處，亦悉滅除一切想識，若欲見佛，即便

得見，臨壽終時，則能面見百千諸佛，何以故

如是族姓子等，為一切諸佛之所護念，說是經

已，復能受持讀誦信解，亦為他人分別演說

不退轉法輪經安養國品第九

①憶-憶◎ ②卷第三終◎ ③卷第四首◎ (不退轉法輪經) ④譯號如前 ⑤養+ (諸佛)◎ ⑥不-無◎ ⑦復為-為他◎ ⑧女-子◎ ⑨禁-佛◎ ⑩設-使◎ ⑪意-是◎ ⑫復-能◎ ⑬說-誦◎ ⑭為-演-當持◎

爾時比丘比丘尼優婆塞優婆夷四眾之中時有童女名曰師子與五百童女俱白佛言世尊若有女人讀誦此經復能為他分別解說得幾所福佛告師子童女若有女人住阿耨多羅三藐三菩提受持讀誦如是經典為人能說當知此等是最後女身更不復受何以故已能受持讀誦此經為他說故而心無亂一切結使皆得除滅若是女人應起結使亦令不起師子白佛言世尊云何是女人相能生煩惱佛言師子若有女人見他端正女人及諸瓔珞摩尼等寶而自莊嚴受於快樂見是事已便生染著不解觀察譬如畫瓶但飾其外凡愚臭穢亦復如是不淨所熏屎尿充滿不知觀察如是等相便生樂著而起染心以是因緣常受女身復告師子言一切女人多生嫉妬欺誑妄語心口俱異或對面語為乞匄故往至比丘所而不為法生瞋恚心及睡調心但為憤鬧親近俗事而於此經作不利益不肯聽受不說不誦晝夜常起諸煩惱心遠離解脫有如是等心故受女身不得遠離是故師子一切女人皆悉應作如是觀察我當云何斷諸結使不令復有如是女人無利益事當聽是經受持讀誦亦為他說何以故得聞是經分別次第必能離於一切結使時師子言若有女人讀誦此經為他解說求捨女身當可得不佛言師子若有女人受持讀誦此經典者是最後女身更不復受除其方便神通變化現受女者師子譬如有人然大火聚而自投之既投火已復作是言莫

燒我身亦使我身莫作異色師子於汝意云何是人雖作此語得如所言不師子答言不也世尊何以故是大火聚性能燒物滅除身色佛言師子此經亦復如是能燒一切結使行薪若欲捨女身相即得離欲成就佛法欲見無量無數阿僧祇諸佛得無礙辯欲發慈心一切眾生者亦當受持讀誦書寫此經是時師子及五百童女白佛言世尊我從定光佛所得聞是經受持讀誦我今復為無量眾生重說顯示爾時阿難白佛言世尊今此師子及五百童女何故不轉女身佛告阿難汝今謂是師子及五百童女是實女耶阿難言如是世尊佛答阿難莫作是語何以故如此師子及五百童女皆示現為女身非真實也何以故但為未來眾生示現變化憐愍一切諸女人故現為女像厭離女身何以故若作男形則不能入一切處故阿難此師子等亦非男非女何以故一切諸法皆非男非女出過一切法無相可得是真照明阿難是師子等隨順世法故受女身為化諸女隨已修學爾時有五百比丘尼從坐而起頭面禮足白佛言世尊我等從今以往當受持讀誦書寫此經為他解說何以故我等受此女身無所利益宜速厭離自從今日若未解者當令得解若未聞者當令得聞初中後夜除其睡眠繫念思惟佛言諸比丘尼善哉善哉汝等發大莊嚴以自莊嚴興大精進勇猛第一皆悉厭離樂捨女身為欲利益一切佛法受持此經書寫讀誦為他演說汝等皆是最後受

於女身諸比丘尼聞是語已踊躍歡喜皆脫上服以供養佛作是施已而說偈言

我等蒙安慰 為得男子身

如來無二言 人中最上說

爾時四部眾中有五百長者夫人從坐而起整其衣服右膝著地長跪叉手白佛言世尊我等亦從今日受持讀誦書寫解說但是女身為他所制不得自在懷妊十月云何當得免斯苦耶何以故若處深宮為王拘攝或為父母兒婿禁制從今已往當勤精進專行修習乃至終身受持正法於是世尊讚歎五百長者夫人善哉善哉如汝所說汝等從今永捨女身不復繼屬承事他人亦無懷妊十月等苦離於姪欲及諸胞胎世世常生淨佛國土爾時阿難白佛言世尊如是諸姊得離女身生何淨土佛言此諸姊等當生寶藏蓮華光世界阿難白佛言世尊如彼世界佛號何等佛言於彼世界有佛號一切寶如意王光明如來至真等正覺今現在彼為諸眾生種種說法如是族姓女等悉生彼國於彼佛所得聞此經爾時長者夫人聞佛說已歡喜踊躍即解瓔珞價直百千以奉散佛如是供養

●供養已即說偈言

我等蒙安慰 捨離於女身 如來無二言

所說皆真實 女身為最惡 當願速捨離

凡愚之所迷 不知真實相 胎生女最惡

願更不復受 得離女胎已 菩提為無上

爾時諸長者夫人瞻仰如來目不暫捨釋提桓因以天曼陀羅華散於佛上我等亦當受

①能解②調掉③除持④示是⑤為在⑥供養⑦目自⑧是⑨有⑩12冊藏經涅槃29卷765頁上11行九孔常流膿血不淨生處臭穢醜陋可惡常與諸虫共在一處此諸虫於17冊正法念處64卷後闡述至詳可解開身中宿業及現業共成之謎此身乃眾業諸衰所成實